

JULY 2016

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Thlarau mi-na

- Chawlhna
- Thuthlung Thar rawngbâwlna
- Biak In zahawmna

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhânnâ

Kum 105-na

July 2016

Bu 1,246-na

Editor : Rev. Dr. C. Chawngmingliana Ph. 2316411(R)
Joint Editors : Rev. P.C. Pachhûnga
Upa H. Ronghâka
Upa Prof. R.L. Thanmawia
Rev. P.B. Mankima
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

1. Editorial	1
2. Mizoram Synod	2
3. Lâwrkhâwm	12
4. Zawnha leh Chhânna	16
5. Sermon: (1) Thlarau Mi-na	24
(2) Chawlhna	27
6. Thuthlung Thar rawngbâwlina	30
7. Biak In zahawmna	34
8. Ringtu nun – nghehna	39
9. Sûnna	43

Synod Puipate

Moderator : Rev. H. Lalrinmawia
Secretaries : Upa H. Ronghâka (Sr.)
Rev. Lianhmingthanga Sailo (Jr.)
Finance Officers : Rev. P.C. Pachhûnga
Rev. H. Remthanga
Statistician : Rev. R. Lalchangliana
Sr. Executive Secretary : Rev. Lalramliana Pachuau
Executive Secretary : Rev. B. Sângthanga

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



Editorial

KUANGLO NAWR

Mahni nih lohna lam ti leh mahni buaipui loh tûr lam buaipui hi kuang lo nawr chu a ni a. Politician ni lovin ram kan vei a. Damdawi lam thiam doctor ni hawt si lo hian damlo damdawi chawh mai kan sam viau thung baw k a. Pathian thu (theology) zir hauh si lo hian Pathian thu zir mi (theologian) te aia Pathian thu leh Pathian thu kalhmang hre fiah zâwk leh man fuh zâwkah kan inngai tlat baw k lawi a. Hêng bâk bâka kuang lo nawr hi a awm chuang dâwn em ni aw!

Kuang lo nawr kan chîn avâng hian kan ram nun leh kalphung a chibu zo va. Damdawi inchawh sual avâng ramtuileilo mai pawh ni lo, nunna chên phah hial sawi kan hre fo ta baw k a. Kan ram hi Kristian ram tia sawi theih hial kan lo ni ta a, a lâwmawm hle. Chutih lai chuan ngaihtuah zui ngai a tam mai. Pathian thu kan buaipui a, thu harsa leh khirhkhân pui pui kan buaipui a. Pathian thu zir miten fîmkhur tak leh tihsual hlau taka Pathian thu an sawia an kalpui laiin, anni aia hre dik zâwk leh hre fuh zâwk nia inngaia, mawhphur lo thusawia sawi liam puat puat kan tam a. Kohhran inzirtîrna duh tâwk lo leh kohhran kalhmang chu dik tâwk lova ngai tlat kelchal pal nâwka kohhran nâwk nâwk mai leh kohhran chu ar chuk tui lova sawia, awmna tlâkah pawha ngai lova kel ruah hlau ang maia hmanhmawh bak lênga tlan chhuak dâwr dâwr tûra mite zirtîr chîng kan tam ta.

Hêng kohhran chhuahsantute hi Pathian thu duh tak takte an ni a, tâwngpâwng dem ngawt tûr pawh an ni bîk lo mai thei. Pathian thu duh hle si, engati nge kohhran an chhuahsan tâk mai? A chhan leh vâng a awm ngei ang. Pathian thu zirna pawh nei hauh si lova, Pathian thu hre ber leh hmu fuh ber nia inngaia, Pathian thu leh kohhran kalhmang hre zîktluak leh tak tak mang si lo, hmu mistiri phian baw k si, Pathian thu hriam tak taka sawi chîng, mahni kuang lo nawr thînten an hruai sual vâng a ni tih loh rual a ni lo. Pathian thu zirni chauhin Pathian thu an sawi tûr tihna erawh chu a ni lo.



*- Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Synod-in chhawmdâwnla pe

Tûn hnaia harsatna hrang hrang tâwkte hnênah Synod Relief Fund aţangin chhawmdâwnla hetiang hian pêk a ni.

Thlipui tuar chhûngkaw 75 hnênah ₹3,38,000; rethei/harsa chhûngkaw pathum hnênah ₹9,000; damlo/rethei chhûngkaw paruk hnênah ₹26,000; leimin tuar chhûngkaw pahnih hnênah ₹11,000; accident-a boral chhûngkaw pakhat hnênah ₹5,000. A vaiin ₹3,89,000.

2. Campus Ministry

Campus Ministry chuan May 2016 chhûng khân Zotlâng High School, Rosebud School, Republic Higher Secondary School, Pianghleia High School, Hermon School, Vaivakâwn

High School, Apollo Nursing School, Modern English School leh Blue Star Academy-ah te hun an hmang a, Bâwngkâwn Area chhûnga High School leh Higher Secondary School tân ruih hlo leh mipat hmeichhiatna hman khaw loh chungchânga kaihhruaina leh inhrilhhriatna hun an hmang bawk.

3. Presbyterian English School (PES) HSLC Result

Kumin (2016) HSLC result chhuakah Presbyterian English School (PES)-in result   a tak a nei a, exam beitu zawng zawng 348 a angin 321-in an passed a, pass percentage hi 92.2 a ni a. Nikum n  na kaikhinin 1.52%-in hma an s  wn a ni. Keif  ng PES, Champhai Zotlâng PES leh East Lungd  r PES ten za-ah za an passed a ni. PES hi Mizoram chh  ngah 16 a awm a, Shillong-ah pakhat a awm bawk. May 6, 2016 kh  n Keifang PES HSLC result   a lawmnaah Upa DP Biakkh  ma, Supervisor of School a kal.

4. Presbyterian English School ti     te hnênah lawmman sem

May 25, 2016 khân kumin 2016-a Presbyterian English School, HSLC Examination-a ti thate lâwmman semna hun Synod Office-ah hman a ni a, Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary i/c Education-in lâwmman semin thu a sawi.

Lâwmman hetiang hian pêk a ni-

- (1) School ti tha 1 - 3-na
1st prize - Keifâng - Desktop Computer
2nd prize - Zotlâng, Champhai - ₹12,000/-
3rd prize - Sêrchhîp - ₹10,000/-

(2) Mi mal ti tha, Distinction-a passed hnênah Laptop.

(3) Kum danga la neih ngai loh Subject mala topper pakhat, Lalrinfeli Millenium, PES Sêrchhîp hnênah ₹1000 hlan a ni bawk.

5. Synod Social Front

♦ **Committee vawi 180-na a thu:** May 5, 2016 khân Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah Synod Social Front Committee vawi 180-na a thu a, member 38 an tel thei a ni.

Secretary hnên aţangin Synod Social Front hma lâkna hrang hrang ngaihthlâk a ni a, Synod Rescue Home rawngbâwlina tluang taka kalpui mêk zêl a nih thu leh a din tîrh aţanga enkawlina dawng tawh zât chu mi 4935 an ni a, chûng zînga 4288 chu mipa an ni a, hmeichhia 647 an nih thu te, kumin chhûngin Intodelh Seminar te, Political Education Seminar leh Media Awareness Campaign nei te buatsaiha tum li zin chhuah a nih thu te ngaihthlâk a ni.

He Committee-ah hian zûk leh hmuam chungchâng a hma lâk thu te, tui hna humhalh chungchâng leh thil pawimawh dangte rêl a ni bawk.

♦ **Charity Store leh Old Age Day Care Centre Pathian hnênah hlân:** May 5, 2016 khân Synod Social Front buatsaih Charity Store chu Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawian Pathian hnênah ţawngţaiin a hlân. He Charity Store hi kohhranhote thawh khâwm, ni tin khawsakna mamawhte dah khâwm a ni a,

hêngte hi a mamawhten man tlâwm têin an lei thei dawn a ni.

Hemi ni vêk hian Tarte Inkawm Hlimna (Old Age Day Care Centre), Synod Conference Centre-a mi chu Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawian Pathian hnênah tawngtaiin a hlân bawk. He centre hi kum upa lam tawhte inkawm hlim vena tûra buatsaih a ni a, a enkawltu tûrte pawh ruahman fel an ni tawh a ni.

♦ May 9 - 12, 2016 khân Shillong-ah Regional Disability Consultation neih a ni a, hetah hian Pu Andrew Vârte, Asst. Coordinator a kal.

6. MSSU

♦ May 7, 2016 khân Mission Vêng Kohhran Hall-ah Aizâwl South Area Masihi Sangati pualin Sunday School zirtîrtu training buatsaih a ni a, Upa Lal̄thahluna Râlte, Asst. Coordinator MSSU leh Upa K. Vânlalngâka, Ramhlun East te an kal.

♦ May 9, 2016 khân Missionary Refresher Course, MTC-ah Sunday School training chungchâng zirtîrin Upa Lal̄thahluna Ralte a kal.

♦ May 21, 2016 khân Nisapui Bialin Nisapui Kohhranah Sunday School zirtîrtu training an buatsaih a, he hun hmanpui hian Upa Lal̄thahluna Ralte, T.Upa Lalhmingthanga, Republic Vêngthlang leh T.Upa V. Lalrindika, Sihphîr Vênglai (MSSU Trainers) te an kal.

♦ May 21, 2016 khân Khatla North Kohhranah Sunday School zirtîrtu training buatsaih a ni a, Pu John Lalhruaitluanga, MSSU Asst. Coordinator, T.Upa Lalrosânga Colney, O/A leh Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai (MSSU Trainer) te an kal.

♦ June 3, 2016 khân Nursery Vêng Kohhranah Sunday School zirtîrtu training buatsaih a ni a, Upa Lal̄thahluna Ralte, Pu John Lalhruaitluanga leh Upa K. Vânlalngâka, Ramhlun East te an kal.

7. Worship Dept

♦ May 4 & 5, 2016 khân Lallen Bial KṚP-in Solfa Training a buatsaih a, hemi hun hmanpui hian Pu Lalromawia, Senior instructor leh Upa Thanghuta, Dâm Vêng te an kal.

♦ May 12 & 13, 2016 zân khân Ramhlun North Bial KṚP Conductors' Training buatsaih a ni a, hemi hunah hian Pu Lalromawia a kal.

♦ May 14, 2016 nilêng khân Muallungthu Kohhranah Khuang vuak training buatsaih a ni a, hemi hunah hian Pu Lalromawia a kal.

♦ May 17 - 20, 2016 khân Vangchhia-ah Solfa Training buatsaih a ni a, hemi hmanpui hian Upa F. Lalremthanga, Coordinator leh Pu Lalromawia te an kal.

♦ June 1 - 4, 2016 khân Champhai Vêngthlang Bial KṚP Conductors' Training buatsaih a ni a, hemi hunah hian Pu Lalromawia leh Pu Lalramthara, Dâm Vêng te an kal.

♦ June 3 & 4, 2016 khân Dârlung Bialah Worship Seminar buatsaih a ni a, hemi hunah hian Upa F. Remthanga leh Rev. RS Rokima te an kal.

8. Kohhran Hmeichhia

♦ May 7 & 8, 2016 khân Pângbâlkâwn Bialah Leadership Training & Kristian Chhûngkaw Campaign buatsaih a ni a, hemi

hunah hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi PC Nuzâwni, Pi Liansângi leh Pi Lalbiaksângi te an kal.

♦ May 7 & 8, 2016 khân Tlungvêl Vêngthar Bialah Leadership Training & Kristian Chhûngkaw Campaign buatsaih a ni a, hemi hunah hian Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi C. Zopâri, Pi Lalhmingthangi leh Pi Rothangliani te an kal.

♦ May 18 - 21, 2016 khân Shillong-ah PWF Committee-ah Pi H. Lalpianthangi, General Secretary, Pi Sailûti, Asst. Secretary, Pi R. Rêngkhûmi, Pi K. Lalliantluangi leh Pi C. Lalneihtangi (Comt Member) te an kal.

♦ June 3 - 5, 2016 khân Rengdîl Kohhranah Kristian Chhûngkaw Campaign leh Leadership training buatsaih a ni a, hemi hunah hian Pi Tlângmawii, Pi Lalduhthangi leh Pi Lalrokimi (Comt members) te an kal.

♦ June 3 - 5, 2016 khân Zamuang Kohhranah Kristian Chhûngkaw Campaign leh Leadership training buatsaih a ni

a, hemi hunah hian Pi Lalsiammawii, Pi PC. Lalmangaihi leh Pi Sângthuami (comt members) te an kal.

9. Mission Board

♦ May 6 - 8, 2016 khân Chakma Convention, Tuipuibari-ah hman a ni a, Convention thupui - 'Krista Thuhretu nih' tih chu Rev. Sujindro Chakma, Pastor i/c Damdep I-in a sawi a, Bible Study - 'Tlâng chung a Lal Isua thusawite' tih hmangin Rev. JH Lalhruaizêla, Pastor i/c Marpara Bialin a neihpui bawk. Convention-ah hian Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary, Dr. Robert S. Halliday, Coordinator, Pu Lalbiakênga Fanai, Asst. Coordinator, Pu H. Vânlalchhuanga, Supervisor of Schools, Pu K. Ronghâka, Mission Promoter, Pu C. Kâpthanga, O/A leh Pu JK Lalêngzauva, Duftry te an kal.

10. PRESCOM Board Meeting wawi 161-na

May 6, 2016 khân Synod Office-a J.M. Lloyd Hall-ah Synod PRESCOM Board meeting wawi 161-na a thu. Committee hi Rev. H.

Lalrinmawia, Moderator-in a kaihruai a, member 40 an tel thei a ni.

He meeting hian thawktu dah ngheh (confirm) thu te, Department-a post awm zât siam that rawtna te, Overtime Rate en that rawtna te an rêl a, Annual Statement of Account an thlîr ho bawk.

Kum 2015-2016 Financial Year chhûng khân Synod Press hian an Budget ₹ 4,91,20,000 aţangin ₹5,45,35,584 lai an thawk chhuak a, budget khûmna hi ₹54,15,584 a ni. Bookroom lam hian an Budget ₹7,82,00,000 aţangin ₹12,73,85,822 zet an thawk chhuak a, budget khûmna hi ₹4,92,85,822 lai a ni.

11. Aizâwl West II Area Masihi Sangati Area hawn leh Area Meet wawi 1-na

May 7-8, 2016 khân Luangmual Presbyterian Kohhran Biak Inah Aizâwl West II Area Masihi Sangati Area hawn leh Area Meet wawi 1-na hman a ni a. May 7, 2016 Inrinni zân khân Area hawnna inkhâwm buatsaih a ni a. He inkhâwm hi Rev. K.

Lalthlanpuia, Director, Masihi Sangati Kendra-in a kaihruai a, Rev. B. Sangthanga, Exe. Secretary-in Area hawna hun hmangin thuchah a sawi a, Chawnpui Bial Masihi Sangati te, Tanhril Bial Masihi Sangati te leh Area Standing Choir te an zai bawk.

May 8, 2016 khân Area Meet Vawi 1-na neih nghâl a ni a, thupui chu “Pathian lawm tlâk inthawina” tih a ni a, Speaker atân Pastor R.K. Lalawmpuia i/c Aizâwl West hman a ni. Pathianni chawhma leh zânah speaker-in Pathian thuchah a sawi a, fellowship hrang hrang zaipâwl ngaihlthlâk a ni bawk. Pathianni chawhnuah Speaker Pastor R.K. Lalawmpuiian Lalpa Zanriah Sakramen a theh a. Inkhâwm bân apiangin fellowship neih a ni a, chawhma inkhâwm bân ațangin nilêngin counselling class neih a ni bawk.

12. Revival

♦ May 10 - 15, 2016 chhûng khân Synod Camping Centre, Neihbawih-ah Gospel Camping buatsaih a ni a, speaker Pu R. Lalrinsânga, Chanchin T̄a Puangtu team a

ni a. Camp-a lût zawng zawng hi 134, mipa 124 leh hmeichhia 10 an ni a, damlohna leh harsatna dang avânga awm tluan thei lo tlêm azâwng an awm a ni. Camp-ah hian kohhran dang ațangin mi eng emaw zât an lût bawk. Security leh ei rawngbâwl hi Leitan South Pavalai-ten an buaipui a ni.

♦ May 22, 2016 khân N. Khawbungah Pavalai Meet buatsaih a ni a, hemi hunah hian Rev. K. Rolungmuana, Revival Director, Pu K. Vânlalhruaizêla, Pu H. Lalhmangaiha leh Pu K. Lallianzova Mission Vêng te an kal.

13. Synod Lay Pensioners Annual Meeting

May 13, 2016 khân Zosâphluia Building, Mission Vêngah Synod Lay Pensioners' Association Annual Meeting wawi 16-na hman a ni a, member 82 lai an kal thei a ni.

Meeting hi Upa Lalliansâwta, Vice President-in a kaihruai a, Secretary leh Treasurer Reports ngaihlthlâk a ni a. Member thi pahnih sūna hun hman a ni a, member thar lawmna hun hman a ni bawk.

Upa Dr. L. Ringluaia, President-in 'Tar mai loh nân' tih thupui hmangin thu a sawi a, zaikhâwmpui neih zui a ni.

Synod Lay Pensioners' Association-ah hian Pastor ni lo pensioner-te hi mumal taka inhlâwm khâwmin chhiatni thatnia intuam hlâwm dân pawh kalphung fel tak an nei a ni.

14. KṚP

♦ May 13 & 14, 2016 khân Central Kristian Ṭhalai Pâwl Committee chuan Synod Conference Centre-ah riak lûtin Orientation cum Retreat an hmang a. Programme hi hun thumah ṭhenin hun khatna chu Asst. Leader Pu Ngûrhming-lianan a kaihhruai a, Rev. B. Sângthanga, Exe. Secretary i/c KṚP hnên aṭangin thuchah ngaihthlâk a ni. Hun hnihna Pu P.C. Biakmuanpuia, Asst. Secy-in a kaihruai a, Leader Rev. Zothansângan thuchah a sawi a, Gen. Secy. Upa Zonunmawian Central KṚP kalphung hrilhfiabin zawhna leh chhânna hun leh sharing hun hman nghâl a ni. Hun ṭhen thumna Fin. Secy. Pu Vânlalpêkan a kaihruai a, Rev. K. Lalrinmawia, Synod

Mission Board Secretary-in hun a hmang a, zawhna leh chhânna hun hman zui a ni bawh. He hunah hian Central KṚP Committee member-te an tel kim thei a ni.

♦ June 4 & 5, 2016 khân Hnahlan Bial KṚP Leadership training leh half year meet hman a ni a, hemi hmanpui hian Pu PC Biakmuanpuia, Asst. Leader leh Pu F. Lalremruata Comt. member te an kal.

♦ June 6, 2016 khân Sialhâwk KṚP Branch Diamond Jubilee lawmnaah Upa Zonunmawia, General Secretary leh Tv. Robert Lalduhzuala Comt. member te an kal.

15. Zin

♦ May 20 - 23, 2016 khân Teirei Presbytery thar hawngin Mamit-ah Rev. Lalramliana Pachau, Sr. Exe. Secretary a kal.

♦ May 20, 2016 khân West Lungdâr Kohhran tlawhin Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary a kal.

♦ May 25 - 27, 2016 chhûnga PCI Working Committee, Shillong-a neihah Rev. Lalramliana Pachau, Senior Exe. Secretary a kal.

♦ June 4 & 5, 2016 khân Sêrchhîp Vêngchung Bialah Literature Seminar buatsaih a ni a, hemi hunah Rev. Dr. C. Chawngghmingliana, Editor, SL&PB, Rev. Thangzauva, BEC member, Pu R. Lalbiakdika, O/A leh Tv. A. Hmingthanzuala te an kal.

16. NEICC inkhâwmpui

May 19 - 22, 2016 khân North East India Christian Council (NEICC) Session 77-na, Second Biennial Session ni bawk, Baptist Church of Mizoram, Sêrkâwn, Lungleia neih chu tluang taka zawh a ni ta. Thupui “Christian Presence in the world” chu NEICC Vice President Rev. Dr. Solomon Rongpi, CBCNEI-in a sawi a. He inkhâwmpui ah hian Inkhâwmpui hmasa lama lo rêl tawh Mizoram University hnuaiah Department of Religious Studies telh ve tûra hma lâkna chu bawh zui zêl tûra rêl a ni a, member nih dîl Leprosy Mission Mizoram leh India Campus Crusade North East te hi member thar atân pawm an ni bawk a, hêng bâkah hian thil pawimawh chi hrang hrang rêl a

ni. Inkhâwmpui leh hun tûr chu kum 2018 a ni ang a, New Nongstoin Presbyterian Church, KJP Synod Sepngi-ah nghah a ni. Inkhâwmpui palai kal zât hi mi 151 an ni a, Mizoram Synod atangin palai mi 32 an kal a ni.

17. Missionary Training College

♦ May 4, 2016 khân MTC-ah Missionary Pastors’ Orientation neih a ni a, Field Secretary 4 leh Missionary Pastor 11 an lût a ni.

♦ May 13, 2016 khân MTC Chapel-ah Missionary Pastor’s Orientation Farewell hun hman a ni a, Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Executive Secretary-in a hmanpui.

Inkhâwm hi Rev. Dr. K. Lalrinkiman a kaihrui a, Rev. Lalrintluangan thu a sawi a, Rev. Lalramliana Pachuau, Senior Exe. Secretary-in certificate semin thuchah a sawi a, Rev. Lalrosiama, Delhi F/S-in thusawiin Rev. Lalduhawm Râltein tawngtaisakna hun a hman.

♦ May 24, 2016 khân Missionary Refreshers Training, Farewell Programme, MTC

Chapel Mission Vêngthlangah hman a ni a. Inkhâwm hi Rev. Dr. K. Lalrinkima, Principal, MTC-in a kaihrui a, thlahna thuchah Rev. Remlalfaka leh trainees aiawhin Pu K. Lallianzuala ten an sawi a. Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB-in certificate semin thuchah a sawi baw. T/Upa RK Ramherlianah ãawngtai-sakna hun a hman baw.

♦ May 16 - 20, 2016 khân Eastern Theological College, Jorhat-ah Senate of Serampore College (CES) hnuaia Senate Examination paper endik tûrin MTC aţangin Rev. Remlalfaka, Rev. Lalrintluanga leh Rev. Lalduhawma Râlte te an kal.

18. Home Mission & Cachar tlângram Missionary Retreat 2016

Home Mission & Cachar Tlângram Region pualin Missionary Retreat Vawi 3-na chu ITI Vêng Kohhran Biak Inah May 26 - 29, 2016 khân tluang taka hman a ni.

He retreat-ah hian Home Mission North, Home Mission South, Cachar Tlângram leh Masihi Sangati-a thawktu (Mizo

ãawng thiam) leh an kawppuite mi 1121 an tel thei a ni. Tûn tûm hi Masihi Sangati thawktute Official anga Retreat-a an tel vawi khatna a ni.

May 27, 2016 (Zirtâwpni) chawhma leh chawhnu khân Mission Strategy tih thupui chu Rev. Dr. K. Lalrinkima, MTC Principal-in a zirpui a, sawi hona hun hman a ni baw. May 28, 2016 (Inrinni) chawhma lamah Core Training Programme hman a ni a, Dr. Robert S. Halliday, SMB Coordinator-in a zirtîr a, mahni kan inhriat dân, miten min hriat dân tih te leh thawh hona tha siam tûra hma lâk dân tûrte zir ho a ni. Chawhnu lam chu zawhna leh chhânna hun atân hman a ni. ITI Vêng Bialtu Pastor Rev. C.S. Rilan Zirtâwpni leh Inrinni zîng kârah Bible Study a neihpui thîn baw.

Tûn tûm retreat-ah hian speaker hran nei lovin Synod Mission Board hotuten Pathian thuchah an sawi thîn a, Zirtâwp zânah Dr. Robert S. Halliday, Coordinator, SMB-in thuchah a sawi a, Inrinni zân leh Pathianni chawhmaah Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB-in a sawi a,

Pathianni chhûn leh zânah Rev. B. Sângthanga, Executive Secretary-in Pathian thuchah a sawi bawk. Pathianni chawhnu inkhâwmah missionary chatuan ram pan ta mi 7 te sùnnah hun hman a ni bawk.

19. Pastoral Care & Counselling Training wawi 24-na khâ a ni

Mizoram Synod, Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in kohhran hruaitute puala May 18, 2016 ațanga Synod Conference Centre-a Church Leaders' Intensive Residential Pastoral Care & Counselling Training wawi 24-na a buatsaih chu May 31, 2016 khân 'Final Evaluation & Graduation Service' hmanga khâ a ni.

Training khârna hun hi Rev. H. Lalrinmawia, Synod Moderator-in a hmanpui a, training chhuakte hnênah Certificate semina thuchah a sawi. He Counselling Training-ah hian Pastor Bial 9 ațangin Kohhran aiawh 22 an tel a ni.

20. Pastor Induction

May 8, 2016 (Pathianni) khân Synod puipate Pastor

induction neihpuiin hetiang hian an kal:

- ♦ Rev. H. Lalrinmawia, Moderator, Lunglei Bazar Vêngah
- ♦ Rev. Lalramliana Pachau, Sr. Exe. Secretary, Lêngpuiah
- ♦ Rev. PC Pachhûnga, Exe. Secretary, East Lungdârah
- ♦ Rev. Lianhmingthanga Sailo, Synod Secretary (Jr), Ruantlângah
- ♦ Rev. H. Remthanga, Finance Officer, Champhai Vêngthlangah

21. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. H. Lalrinmawia chuan hetiang hian hun a hman-

- ♦ May 14, 2016 (Inrinni) *Zân* - Happy Valley
- ♦ May 15, 2016 (Pathianni) *Chawhma* - Shillong Kohhran *Chawhnu* - Umpling *Zân* - Madanrting
- ♦ May 21, 2016 (Inrinni) Chhimtâwp Presbytery hawn
- ♦ May 22, 2016 (Pathianni) Bungtlâng South
- ♦ May 26 - 29, 2016 Missionary Retreat, ITI Vêng Kohhran
- ♦ June 3 - 5, 2016 Synod Revival Meet - Bûngkâwn Kohhran Biak In



Indian Bishop-in kal (kidney) pe

Kerala state-a palai Dio-
cese Bishop Jacob Muricken
chuan Pope Francis-in
“Zahngaihna Kum” (Year of
Mercy) a puan bawh zuina tûrin
a kal (kidney) chu Hindu mipa
kum 30 mi Sooraj hnênah a
nunna chhan nân a hlân.

Sooraj hi chhûngkaw rethei
tak an nih bâkah, hrisêl lo tak
leh vânduai tak an ni a, a pa hian
rûl chuk vângin kum li kal ta khân
a boralsan tawh a, a unaupa
chuan lung (heart) tha lo vângin
kum hnih kal ta khân a boralsan
tawh bawh a, a nuin zunthlum
natna a vei bawh. Thla 18 kal ta
khân doctor-ten a kal (kidney)
tha lo tihdam dân awm chhun
chu thlâk (transplant) chauh a ni
tiin an lo hrihl tawh a ni.

Bishop Muricken hi Bishop
tang lai mi dang tâna kal (kid-
ney) donate hmasa ber nia hriat
a ni. “Kan kohhran leh Pope

Francis te hian mi dang
mamawhte tâna taksa bung
hrang hrang hlan (donate) hi kan
thlâwp êm êm a. He thil hian mi
dang rilru pawh hetiang lama a
hawn thar phah ngei ka beisei,”
tiin a sawi bawh a ni.

Sooraj-in NDTV a hrihl
dânin, “Kum khat leh a chanve
kalta, ka dinhmun a that loh viau
hnuah chauh inenkawlina hi ka ti
tan thei chauh a, ka dinhmun a
chhiat viau lai leh rilru mangang
taka kan awm lain Bishop-in a
kal (kidney) min pe dâwn tih ka
hriat hian ka lâwm êm êm a ni.
Ka tân chuan hei aia Pathian
inpuanna dang a awm thei
chuang lo vang,” a ti.

CHRISTIAN TODAY

China ramah Kristiante tihduhna luar

China Aid-in a tihchhuah
2015 Annual Report of Religious
and Human Rights Persecution-
a a lan dânin China ramah mi
20,000 chuangin sakhuana
avângin tihduhdahna leh
harsatna Communist Party hnên
atângin kum kal ta khân an tâwk
a ni. Tihduhdahna leh harsatna
tam tak thlang mah se, China

ramah hian Kristiante hi tlem lam aiin pun lam an pan zêl tho a ni.

Report-a a lan dânin kum 2015 khân China Aid-te chuan tihduhdahna case 634 an chhinchhiah zînga mi 19,426 chu sakhuana thil vânga tuar an ni a, kum 2014 aia a punna hi 8.62% a ni. China ramah hian Kristiante chauh ni lo, Tibetan Buddhism leh Islam-te pawhin tihduhdahna hi an tuar zêl dâwn niin China Aid chuan a târ lang a ni. Harsatna leh tihduhdahna te, sakhaw zalên lohna te nasa viau mah se China ramah hian “House Church Movement” a nasain Kristian an pung êm êm a ni.

CHRISTIANPOST

Dead Sea Scrolls dang zawn hna thawk mêk

Israel Antiquities Authority (IAA) te chuan Judai ram thlalêr vêlah thil hlui zawnga lai chhuahna rûnpui beiin hma an la mêk. Hmânlai thil hlui tam tak lai chhuah an tum zîngah hian Dead Sea Scrolls chuan ngaihven a hlawh ber a, kum 1946 leh 1956 inkâr chhûnga thlalêr pûk hrang hrang 11 chuanga an hmuh chhuah bâk hi

tam tak chu rûk bo leh thuhrûk a ni a, Bible thu hlui tam tak te, Judate chanchin hlui pawimawh tak takte leh Kristiante chanchin hmasa lam tam tak inziahna a ni a, an zawng mêk a ni.

Nahal Tse'elim hmun vêlah hêng lehkhâ zial hlui hlu tak takte zawn hna hi tan a ni a, IAA's Unit for the Prevention of Antiquities Robbery (UPAR) leh The Hebrew University of Jerusalem te bâkah mi 500 vêl volunteer-in an thawk bawk a ni. UPAR director Amir Ganor chuan, “Kum 30 chuang a liam hnua Nahal Tse'elim hmuna thil lai chhuah tuma beihna nasa ber hun kan hmanng mêk a, chutih rualin thil hlui hlu tak ru thînte chungah nasa takin sawrkârin hma la mah se, thlalêr zau tak a nih avângin an hnuhma hmuh tûr a awm reng tho a ni,” tiin a sawi.

CHRISTIAN TODAY

Kum khatah vawi khat chiah inkhâwm phalsak

Cyprus hmâr lam Turkey-in an awpna hmuna Kristiante chu kum khatah Biak Inah vawi khat chiah an inkhâwm phalsak a ni a, an phalsak hun hi Krismas

emaw Easter Sunday-ah emaw chauh a ni. Turkey sawrkâr thuneitute chuan he khapna dân an siam chhan hi vên himna leh ram him zâwkna tûr a nih thu an sawi a, a chhan chu chhim lam mi tam tak hmâr lama inkhâwm tûra an lo kal thîn chuan an ram a tirâlmuang lo niin an hria a ni.

Turkey hian Cyprus ram hmâr lampang hi kum 1974 indonaah khân an la a, Greek-Cypriot hote chu hemi ram hmâr lamah hian awm phal a ni lo va, chutih laiin Turkish-Cypriot-te chu chhim lamah hian an duh duhin an awm thei thung a ni. Ministry Undersecretary Mustafa Lakadamyali chuan he khapna dân an siam chhan chu ram himna leh râlmuan tûr an ngaihtuah vâng leh inkhâwm thînte himna tûr a ni tiin a sawi. United Nations leh NGO hrang hrangten sawisêl mah se, an khapna hi kaltlangpui zêl an tum tho a ni

GOSPELHERALD

Muslim hotu pakhat fanu Kristianah inlet

Middle East-a Muslim hruaitu pakhat fanu, Najima-i kum 16 mi chuan inlârnaah Isua

hmuin Kristianah a inlet. Evangelist Paul Siniraj, Bibles For Mideast founder-in a sawi danin Muslima inlet leh tûra a chhûngten an thlêmnain awmzia a neih loh avângin Jail-ah tântîr a ni. Najima hi Muslim ruhkawî tak, dân leh dún, serh leh sâng engkim zâwm thlap thîn mi a nih bâkah mi retheite tanpuin, Muslim zirtûrna ngai pawimawh êm êm mi a ni.

Ni khat chu a lehkha zirna hmunah Bible Track an sema mi 2 Korinth 5:21 thu (Amahah chuan Pathian felna kan lo nih theihna tûrin, sual rêng rêng hre lo chu Pathianin keimahni avângin sualah a siam a) a chhiar chu mak a ti hle a, amahah zawhna tam tak a lo awm a: “Isua chu engvângin nge keimahni vânga suala siama a awm” tih a ngaihtuah a. Tract chu bawlhhlawh bâwmah a paih zui nghâl a; mahse, a thil chhiar chu a rilruah a châm reng a, a reh thei lo a ni.

Zan khat chu a Bible châng chhiar ngaihtuah chung a mut lai chuan a mutna room-ah chuan êng vâ takin a lo khat a, awrawn ri chuan heti hian a

rawn ti a, “Ka fanu, mi sual i ni asin. Mi tu pawhin sual an nei vek asin... min ring la, ka hnung zui la, chatuan nunna ka pe ang che,” tiin a sawi a. Isua aw a ni tih hriain a thingthi a, Isua chu lah leh chhandamtua pawmin a inhlan nghâl a ni.

Pastor Siniraj-a sawi dânin Najima hi tânah hian House arrest-in a awm mêk a, Kristiana a inpêk avâng hian a dinhmun a hlauhawm hle a, ãawngtaipui a ngai hle niin a sawi. Najima awmna hmunah hian Muslim bâk awm phal a ni lo va, kraws lem kawl ringawt pawh hrem theih a ni. Bibles For Midle-east chuan kumin hian Bible 100,000, Arabic Bible 50,000 leh ãawng dang Bible 50,000 thawn luh an tum a. Middle East buaina hian a ãa zâwngin rah a chhuah ve mêk bawk a ni.

GOSPELHERALD

Rêl kawng thar tûr avângin Kristiante lungawi lo

Pakistan sawrkârin rêl kawng siam nân Biak In pali tihchhiat a tum avângin Kristianten lungawi lohna an

lantîr. Biak In an tihchhiat tûrte hi Lahore-a Biak In pali - Cathedral Church, Naulakha Church, St. Andrew’s Church leh Bohar Wala Church te a ni a. Kristiante chuan sawrkârin anmahni nêkchêp nân thiam takin hêng Biak In hmunah hian rêl kawng thar tûr a kaltlangtîr a, hêng Biak Inte hi tihchhiat an tum niin an sawi. Lahore High Court kawtah Kristiante hi pung khâwmin hêng Biak Inte tichhe lo tûr hian sawrkâr an ngên a ni.

Lahore Development Authority chuan Biak Inte hi tihchhiat a ni dân lo va; lei hnuaî rêl station panna tûr kawng siamna tûrin Biak In ramte hi hman a ni dân niin an sawi a. Nasir Saeed, Center for Legal Aid, Assistance and Settlement Director chuan, “Hêng Biak Inte hi Pakistan ram a pian hmaa sak tawh a ni a, a awmna hmun hi to tak leh hmun pawimawh tak a nih avângin politician te leh Islamist hote hian an îtsîk a ni,” tiin a sawi. Kristiante chuan sawrkârin thiam taka Biak In ram a neihsak nâna ruahmanna niin an ngai.

CHRISTIANTIMES



**K. Lalrothanga,
Bâwngkâwn zawhnate**

Z.1. *I chanchinbu April 2016 chhuaka zawhna, Pu T. Khawvêlthanga zawhna No. 1, Jeremia 31:27 thua chhânnaah khân 'mihringte leh ran chi ka tuh ang' tih hrilhfiahna thua mihringte leh 'ramsa' tih kha a fuh chiah lo deuh em? Ramsa ni lovin ran, mihring vulh chi berâm, bâwng etc, Israelte nuna bet tel tlatho kha a ni mai lawm ni? Ran tih leh ramsa tih hi Mizo chuan kan sawi hrang deuh si a.*

Ch. Thuthlung Hluiah ramsa sawina thumal chi hrang hrang (Hebrai ãawng) kan hmu hetiangin- **Behemah, Hayyah, Beir** leh **Ziz**. Jeremia 31:27-a ...**ran** chi ka tuh ang a, tiha **ran** tih hi Hebrai ãawngah chuan **behemah** tih a ni a. **Behemah** chu ramhnuia ke pali nei ramsa leh vulh chi ransa sawi nân a hman theih ve ve a. A ãawng bul

lama chhui chuan ramsa tih leh ransa tih hi a dik thei ve ve e.

Z.2. *Kan kohhranin Pathian ram thilpêk kan inzirtîr dân hi sawi fiah dân mumal tak kan nei chiah em? Entîr nân: Sâwma pakhat sem sawm dânah te, kohhran chhûnga ip dang tûl kan siam dânah te leh mahni rilrua a tlâk dân ang zêla thawhlâwm kan pêk dânah te hian khawng deuh zâwka inhruai chi a ni ang em? Kan kohhran hi rinnaa thilpêk khâwm hmanga inenkawl leh ruahmanna siam ãhîn kan ni si a. Eng chin hi nge Pathian ram thilpêka kan pawm tlân ang le? Inrêlpui chi a ni ang em? Tihsual palh a hlauhawm viau lo maw?*

Ch. Pathian ram thilpêk ke ãhen dânah hian inzirtîr dân mumal tak kan nei a. Pathian ram thilpêk hi ke pathumah ãhen tûr a ni a hetiangin- Pathian ram, Ramthar, leh Tualchhûng. Ke tinte inthlauh dân tûrah hian inzirtîr dân chi hnih kan nei a, hetiang hian – 5,3,2, emaw 3,2,1 te a ni. Entîrna siam ta ila: kan Pathian ram pêk tûr kha Rs 600/- lo ni ta se hetiang hi ãhen dân tûr a ni

ang. (5,3,2 formula) - Pathian ram 300, Ramthar 180, Tualchhông 120 a ni ang. (3,2,1 formula) - Pathian ram 300, Ramthar 200, Tualchhông 100 a ni dân tihna a ni.

A khawi emaw zâwk zâwk pawhin then ila, a danglam nasa lêm lo va, kan hriat thiam dân zâwk zâwka then hi a ẵa mai ang. Eng pawh ni se, kan Pathian ram pêk tûr zâtve chu Pathian ram ke-ah dah tûr tih chu a Chiang, a la bâng zawng khi Ramthar leh Tualchhôngah tlêma inthlau deuhin then leh mai tûr a ni ang.

Z.3. *Kohhran hrulaitu tûr Upa/T. Upa thlan dânah hian engtiang chiaah nge thlan thianga, thiang lo tih leh Bial leh Presbytery Inkhâwmpuiin mi thlan a phalsak zât awm siin thenkhatin pahnih khat lek pawh thlan theih tia sawi uar a ni fo hi engtia ngaih tûr nge? Kohhran hrulaitu thlan dânna campaign hmangte hi awm ta se engtia ngaih tûr nge ni ang?*

Ch. Kohhran hrulaitu tûr Upa/T. Upa thlan hi thianghlim tak leh

fîmkhur taka kalpui tûr a ni. Pathian Biak Inkhâwm Hruaina bu-ah khân thlan dân tûr mumal tak kaihhruaina a awm a, chu chu zawm mai tûr a ni ang. Inkaihhruaina buin a sawi bâk sawi belh chiam hian harsatna a thlen theih zâwk mah avângin, kan kalhmang pângngai sawi belh tûl ngawih ngawih chauh sawi belh a tâwk ang. Thlan phalsak zât aia tlêm pawh thlan theih tih pheih chu sawi hauh loh tûr a ni ang.

R. Sângkhûma, Mission Vêngthlang zawhnate

Z.1. *Malsâwmna (Benediction) chungchângah zawhna leh chhânna a lo lang a, a lâwmawm hle. Malsâwmna hi 'sawi' chu a ni mai thei a. Mahse hetiang hian a dik thei tho em? Kan Pastor/Upain malsâwmnain min ẵin ang emaw, malsâwm ẵawngtaia min ẵin tûrin kan Pastor/Upa chu mi chu kan sâwm e, tih ni ta se a ngaihthlâk a nuam deuh em?*

Ch. Malsâwmna hi ẵawngtaina a nih loh avângin 'malsâwm ẵawngtaia min ẵin tûrin' tih hi chu

a dik lo hul hual chu a ni lo mai thei; mahse, a aia tha zawk chu malsâwmna sawi tûra sâwm hi niin a lang. Mi thenkhatten malsâwmna hi tawngtaina emaw kan ti a, malsâwmna sawi dâwna tawngtaina thu kan thlep kual tel vak te hi a dik tâwk lo. “Malsâwmna sawi tûrin Rev/Upa.... kan sâwm ang” tih hi a tha tâwk khawp mai.

Z.2. *Tûnlai hian kan Pathian biak inkhâwmah pawh tawng dik chiaah lo kan hmang fo ta mai. Entîr nân: I lo tan tawh ila, Bible châng i lo chhiar ila, hla i lo sa ila, etc. ‘I lo’ tih a nih chuan ‘ang u’ tihin a zui thîn. Kohhran inkhâwmah phei chuan tawngkam hman hi fîmkhur deuh a tha lo maw?*

Ch. Irawn sawi hi a dik e. ‘Hla lo sa ila’ emaw ‘hla i lo sa ang u’ tih mai tûr a ni.

F. Vâramnghâka, Tualte zawhna

Z. *Kumin Puitling SS zirlai May ni 1-na zir, zirlai 16-na, phêk 83-na, Bible châng ‘thuvawn’ tlar 3-na ‘Jentailte hnêna pêk tûrin rorêlna thu*

a la chhuak ang’ tih ‘la’ tih lai tak hi ‘Lal Isuan ro a la rêl ang’ tih anga a ri sâng tûr nge, ‘a la thla ang’ tih anga a ri hniam tûr ni ang?

Ch. ‘A la thla ang’ tih anga ri hniam tûr a nih hmêl e.

Rozâma Rokhûm, Saitual Chhim Vêng zawhna

Z. *Kumin 2016 Puitling SS zirlai 13-na, then hnihna chhûnga mi, zirlaibu phêk 69-na hnuaia paragraph intan lehnaah hian ‘Thuthlung Hluia thlarau hi Pathian Thlarau, Lalpa chu a ni a.’” Hemi dawt chiaha ‘hnam dang pathian, hmuh theih loh leh khawih theih loh ang a ni lo’ tih hi a chiang lo nge, keima mawl vanga hrethiam lo nge ka nih? Kan Pathian hi hmuh theih leh khawih theih niin ka lo hria a. Thoma pawhin a nâka an chhunna a zen a, a kut thir khenna te pawh a hmuhtîr niin ka lo hria a. Chûng ai mahin hnam dangte pathian phei chu an hmuh theih leh zualin, Jeremia 10:2-5-ah te, Apokrifa phêk 1674-165 te khawih theih leh*

hmu thei lo an nihzia a sawi a. A ziah dân hi 'hmu thei lo, khawih thei lo' tia ziaak ni se ka hre thiam. Zirlaibu ziaktu tum hi ka lo man fuh lo zâwk em ni? Min han hrilhfiah teh.

Ch. I zawhna ang deuh chiah hi Kristian Tlângau March 2016 issue-ah khân kan rawn chhâng tawh a, mi dang pawh an lo buai ve tho a nih chu. Kha lai thua 'loh' tih kha paih ve ve tûr a ni a, *'hnam dang pathian, hmuh theih leh khawih theih ang ni lo' tih zâwk tûr a ni e.*

Upa PC Muankima, Saitual North zawhna

Z. Kumin Puitling SS zirlai 8-na phêk 42-na para hnihnaah khân Pathianin Saula lal atâna a hnâwl na chhan Bible-in a târ lan Chiang tak chu *'Lalpa thu a âwih lohna leh Samuela thlarau a koh chhuah leh vâng a ni' a ti a. Samuela thlarau a koh chhuah hi a hun hnunng lam niin a lang si a, lalah hian tum hnih lai a hnâwl tihna em ni?*

Ch. I zawhna nêna inzûl tak hi Kristian Tlângau May 2016 issue-ah khân kan rawn chhâng

tawh a, i lo en tel hrim hrim dâwn nia. Bible kan en chuan lal atâna Saula hnâwl a nihna chhan **tum hnih** kan hmu. A pakhatna chu Philistia mite nêna an indo tuma a mangang lutukin ama thua inthawina a lo hlan ve ringawt avâng khân Pathian thinurna a tawng bua a, hetiang hian thu a lo thleng ta a, “Tin, Samuela chuan Saula hnênah chuan, ‘I thiltih dân hi a âthlâk hle mai: LALPA i Pathian thupêk, thu a pêk che hi i zâwm lo a ni: LALPA chuan Israelte chungah hian i lalna hi kumkhuaa tihngheh tum zawng a ni a le; **nimahsela, i lalna chu a kin tawh ang**’” tiin (1 Sam 13:13-14).

A pahnihnaah chuan Amalek-ho nêna an inbeih tuma Amalek mite leh an ran rual zawng zawng that chimit vek tûra Pathian thu lo thleng anga tichimit vek lova an lal Agaga a nung chung a man leh an ranrual thau tha tha tihlum lova a hawn vâng kha a ni a. Pathian thu lo thleng chu hetiang hi a ni, **“LALPA thu i duh loh avângin ani pahwin lal atân a duh ta bîk lo che a ni,”** (1 Sam 15:23).

B. Zaliana, Bethlehem
Vêng zawhnate

Z.1. *Mi thenkhatte
ṭawngṭaina ‘Aw Lalpa, i
Thlarau Thianghlim rawn tîr
ang che’ an tih hi Trinity a tidik
lo deuh hret em?*

Ch. Thlarau Thianghlim dîla
ṭawngṭaina a ni mai a, a dik lohna
a awm hranpa lêm lo vang a. Lal
Isua pawhin, “Chutichuan,
nangni mi sual mahin in fate thil
ṭha pêk nachâng in hriat chuan,
in Pa vâna mi chuan a dîltute chu
Thlarau Thianghlim a va pe dâwn
êm!” a tih ve bawk kha maw le!

Z.2. *Mi thenkhat thawhlâwm
hlântuten ‘Isua hmingin kan
hlân a che’ tia an tihtâwp hi
‘Amen’-pui tîr a ni em?
Johana 14:13-14-ah Lal Isuan
a hminga dîl tîrin min hrilh si
a, hlân tîrin min hrilh si lo va,
hei hi ṭawngṭaina tling a ni thei
ang em?*

Ch. Inkhâwmnaa thawhlâwm
kan hlan hian ṭawngṭaiin kan hlân
ṭhîn a. Ṭawngṭaina hi chu Lalpa
ṭawngṭaina a nih chauh loh
chuan ‘Isua Krista hmingin kan
dîl a che’ tîin a hmâwr kan bâwk
ṭhîn a. Mi thenkhat hian

thawhlâwm an hlan hian a
hmâwr bâwk nân ‘Isua Krista
hmingin kan hlân a che’ an ti kher
ṭhîn a; mahse, hei hi a ṭûl kher
lêm lo. Thawhlâwm kan hlan
hian Isua Krista hming kher lo
pawh hian a hlan theih tih hria
ila. Chutianga thawhlâwm hlan
chungchâng a kan sawi duh te
kan sawia, Pathian hnêna kan
hlan hnuah, kan ṭawngṭaina
tlângkawm nân ‘Isua Krista
hmingin kan dîl a che’ tih mai hi
a ṭha a, mi dang tân pawh Amen
a nuam zaih zâwk.

C. Sawiṭhuama, Biata
zawhnate

Z.1. *Rorêltute bung 12-a
Jeptha indona hneha a lo kîr
a, amah hmuak hmasa ber
Pathian hnêna pêk lêt leh a
intiam a, a fanuin a lo hmuak
a, a fanu chuan a nulâtna a
sûn hmasa a, tih leh
Abrahaman a fapa Isaaka a
hlan kha inangin Evangelist
thenkhatten an sawi a, eng
anga pawm tîr nge?*

Ch. An hmehbel dân rawn sawi
chiang deuh la, chhân dân a hriat
theih deuh ang a.

Z.2. Synod Kalendar-ah hian Pathianni aṭanga chhiar ṭan tûr tih a ni a, Genesis-ah Pathianin a thilsiam ni 6 a hman zawhah ni 7-naah a châwl a ni tih kan hmu a, Pathianni aṭanga chhiar ṭan chuan Inrinni ni 7-na Sabbath serh hi a dik zâwk em ni?

Ch. Tûna kan Kalendar hman hi Gregorian Calendar tih a ni a. Gregorian Calendar-ah hian chawlhkâr ni chhiar ṭan dân erawh chu a inang vek lo thung. Thawhṭanni aṭanga chhiar ṭan an awm a, chutih lai chuan Pathianni aṭanga chhiar ṭan hi chhiar dân tânglâwn ber a ni âwm e. Keini kohhran pawh hian Pathianni aṭangin kan chhiar ṭan a. Hetia Pathianni (Sunday) aṭanga kan chhiar ṭan avâng hian sabbath serh hi a dik zâwk kan tihna erawh chu a ni chuang lo.

Upa Thanglûra, Sumsuih zawhna

Z. Nupa Chungchâng Dân Bu Bung I.F.3-ah leh Bung V.B-ah hian kan kohhran dân chhûnga mi khawvêl dân a innei chu thunun tûr a ni tih a ni a. Bung V.B-ah pheih chuan

an inneihna tupaa ṭang, thu pawtchattu leh mawhphurtu, man petu leh dawngtu, an nu leh pate leh palaite chu kohhrancommittee-in an chungchâng ngaihtuaha thunun thlenga rêl theih a ni a. Nula leh tlangvâlthe inngaihna sualah tluin kohhranin a thunun hnua khawvêl dânin lo innei ta se, an inneihna tupaa ṭangte hi kohhran committee-in engtia ngaih tûr nge ni ang?

Ch. Nupa Chungchâng Dân i rawn lâk chhuah tho khi kal dân tûr a ni ang.

Vânkhûma, Lungpho zawhnate

Z.1. Chanhin Ṭa Johana ziaak Bung 17:11-ah hian Lal Isuan a zirtîrte pumkhat an nih theih nân a pa hnênah a hminga hum tûra a ngenna thu kan hmu a. Châng 20 leh châng 21-a an thu avânga amah la ring tûrte tân a ngensak, an zaa pumkhat an nihna tûrin a tih hi engtia pumkhatna nge, denomination hrang hrang awm lovin a tihna em ni? Khawngaihin han sawi fiah

teh. Bung 10:16-ah pawh pâwl khata an awm tûr thu a sawi si a.

Ch. Lal Isuan pumkhatna thu a sawi lai hian Kohhran Pâwl hrang hrang a la awm lo va. Chuvâng chuan Kohhran Pâwl hrang hrang inpumkhatna, kohhran pakhata awm thu a sawina chu niin a lang lo. Khatih lai khân Isua ringtu inpâwl khâwm kha a awm a ni mai a. Chutianga Isua ringtu inpâwl khâwm zîngah chuan Pathian rawngbâwl na leh Pathian chawimawina kawngah zaikhata luanga inpumkhat tûra a duhna a nih mai hmêl e.

Z.2. *Johana ziaik vêk bung 10:16-a he berâm huanga mi lo hi berâm dang ka la nei, anni pawh ka la nei, a tih hian he berâm huanga mi a tih hi tute nge ni a, berâm dang ka la nei a tih hi tute nge ni a, khawia mi nge ni?*

Ch. ‘He berâm huanga mi’ a tih hi Isua hun laia Isua ringtu Judate niin a lang a, ‘berâm dang ka la nei’ a tihte hi Gentail mi, Isua la ring ve mai tûrte a sawina niin a lang e.

Z.3. *Kan hla bu hman lai No. 355-na châng thumna, tlar thumnaa Lalpa tiha coma awm zui ta hi awm lo tûr a ni zâwk lo maw? Chanchin Tha puan darhna tih thupui hlâwm zînga tel a ni si a. Chanchin Tha puang darhtu mihringa kha, retheite chu Lalpa chatuan nunna chang tûrin han hruai rawh, a tihna a va ang ve. A ziaik ang ang hi chuanrawn hruai rawh tia a phû chu Lalpa a nih hmêl si a.*

Ch. Ingaih dân hi thil ni ve thei tak chu a ni ang. Mahse, he hla chângin a tum tak chu ‘retheiten hlim leh lâwm taka chatuan nunna an chan ve theih nân Lalpa a sâwmna hla’ niin a lang e. Lalpa tih zawha coma dah hi a dik zâwkah ngaih a ni.

Z.4. *Matthaia bung 3:13-a Baptistu Johanani Lal Isuan mite a baptis-na tûr Thlarau Thianghim leh mei a tih hi han sawi fiah bawh teh. Kan hla bu hman lai No. 583-na châng 5-na tlar thumnaah pawh Thlarau Thianghim baptisma Aw Isu chantîr la, tih te pawh kan sa si a.*

Ch. I Bible châng rawn târ chhuah khi i tusual a nih hmêl, Matthaia 3:11 tih zâwk tûr a ni ang. Kan Bible-ah hian Thlarau Thianghlim hi mei angin sawi a ni fo (Mal 3:2-3; Tîrh 2:3; 1 Thes 5:19). Mei chu kâng faitu, tithianghlimtu a ni. Baptistu Johanan Lal Isuan mite a baptis-na tûr ‘Thlarau Thianghlim leh mei’ a tih pawh hian Zâwlnei Joelan “A lo lan hunah chuan tu

nge ding thei ang? Ani chu rawhtuina mei ang leh puan sutute sabawn ang a ni si a: Tangkaraw rawhtuina leh tithianghlimtu angin a t̃hu ang a, Levia fate a tithianghlim ang a, Rangkachak leh tangkarua angin anmahni a t̃fai ang...” a tih hi a rilruah awmin ringtute chu tithianghlima an awm tûr thu a sawina niin a lang.

HINDI BIBLE SCHOOL ADMISSION HRIATTÎRNA

Presbyterian Hindi Bible School, Bâwngkâwnah Batch 58-na (July 15–Dec. 2, 2016)-a zir duhte tân dîl theih a ni leh ta e. Dîlna chu plain paper-a ziakin Principal, Presbyterian Hindi Bible School hnênah July 14, 2016 thleng theh luh theih a ni. July 15, 2016 dâr 11:00am-ah Principal Office, Hindi Bible School, Bâwngkâwnah Interview tûr a ni ang.

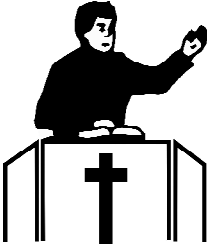
Hriat tûr pawimawhte

1. Dîltu chuan Hindi t̃awng leh chhiar a thiam ngei tûr a ni.
2. Kohhran dân zawkim a ni tûr a ni.
3. Kohhran/Fellowship/Field Secretary etc. hriatpuina lehkhâ thil tel tûr a ni.
4. Ram chhûng leh p̃awn (Mission Field) a t̃anga zirlai t̃irtuten an mi t̃irhte school-a an awm chhûnga an damloh thua te, enkawltu atân leh an haw lehna sênso thilah te local Guardian/Sponsor ngaihtuhsak tûr a ni.

Hêng bâka thil t̃ul leh hriat tûr dang chu Principal, Hindi Bible School, Bâwngkâwn zawh fiah tûr a ni e.

Sd/- Rev. K. Lalthlanpuia
Principal

Ph. 0389-2341172/8415841681



THLARAU MI-NA (Rom 8:9-17)

*Rev. PC Pachhûnga
Executive Secretary*

Bishop Newbeginna sawi dân takah kohhranhote hian Thlarau Thianghlim hnathawh ngaih pawimawh kan zir thar a tûl hle âwm e. Phûrna ngaihsân thuah ngawt ni lovin, pâwnlâng taka revival uar vakna lam thuah ni hek lovin, bengchheng leh ri ring apiang bawhna emaw, ziarâng leh maksak lam apiang uar ni chuang lovin, mihring nun khawih danglama, lâwmna leh hlimnaa khat liam tûra hruai theitu, Pentikos Thlarau Thianghlim hnathawh chu kohhran hian a ngaihthah tûr a ni lo.

Mizo Kristiante zîngah tawngkam lâr tak mai chu ‘thlarau mi’ tih hi a ni a. Thlarau mi kan ngaisângin thlarau mi nih pawh kan châk hle hlawn niin a lang a; kan thil ngaihtuah dân a dik hlelh deuh avângin thlarau mi nih kan tum dân erawh a fuh lo fo thung. Mihring lam thuah chuan Lal Isuan, ‘...nangmahniin nun nei hek lo che u,’ a ti a. Pathian ngaihah mahnia nun tak nei lo kan ni tih Bible-in min hrilh (Jn 6:53). Chutianga nih avâng chuan nun nei lote hnêna nunna (chatuan nun) pe tûrin Lal Isua hi khawvêlah a lo kal a ni tih Bible-in min hrilh (Jn 3:16; 5:4;

10:28, etc.). Lal Isua nun pêk neitute chu a ni, Paulan, ‘thil siam thar’ a tih kha. Chu chu tawngkam chi hrang tam takin sawina a awm a- piangthar, chhandamna chang, Pathian fa, etc. Chu chu kan nihna pângngai siam danglamna (repair) mai a ni lo va, tui tharna leh hlim tharna mai lah a ni hek lo. Thinlung thar, rilru thar, thlarau thar, nun thar a lo nih tâk avângin Paulan, “Thil hluite chu a ral ta a, ngai teh u, a lo thar ta” a tih kha (2 Kor 5:17). Chuvâng chu alâwm, ‘Krista hnênah khenbehin ka awm ta; nimahsela, ka nung a ni; keimah erawh chu ka ni tawh lo. Krista chu keimahah a nung

tawh zâwk a ni; tin, tûna tisaa ka nung hi rinnaa nung ka ni...’ Paulan a lo tih theih (Gal 2:20). Thil hlui, nun dân hlui leh duh zâwng hlui ral mang si lova, hlim tharna leh tui tharna mai chu a tâwk hauh lo.

Keimahnia nung chu hmâna keimahni kha a ni tawh lo va, Krista chu keimahnia a nun tak zet chuan keimahnin duh zâwng leh tha tih zâwngte nei hrang tawh lovin Krista duh zâwng chu kan duh zâwng a lo ni tawh ang a, tha a tih zâwng chu tha kan tih zâwng a lo ni tawh ang. Chu chu a ni, Paulan, ‘Keini erawh chuan Krista rilru kan pu a ni’ (1 Kor 2:16) a lo tih chu! Chu chu a ni, Pathian fa, chung lama mi hrin, Thlarauva piang, chi chhe thei lo laka hrin a nih angin tuina leh phûrna reh ruala da leh mai mai chi lah a ni hek lo. Amah Lal Isua ngeiin a sawi alâwm- “An hnênah chatuan nunna ka pe a, kumkhuain an boral lovang a, tu man ka kut ata mi chhuhsak hek lovang” a ti (Jn 10:28).

Chutiang mite chu a ni Rom bung 8-in a sawi anga Thlarau hruaia awm thînte chu. Mahni tlâktlum duh avânga mi dangte

rêl leh sawi chhiat thînte kha anmahnia nung Krista zia a nih loh avângin a awm tawh lo va, man tlâwm leh hlâwk zâwk tih vânga mite thil hralh rûk lei duhna a bo va, sawrkâr thil a nih avânga dik lo taka neih tumna a tâwp a, ram leilung thuahte, sum leh pai leh thil dang dangahte a rinawm a; mahni ropuina tûr a zawng hek lo. Amaha nung Krista zia chu amah a lo ni ta. Mi thar, thil siam tharte nunah chuan Thlarau mi nihna nun ze dik chu a awm a, phûr châng châng a thlarau thilpêk dawn mai a ni lo va, eng lai pawha mumal tak leh tha taka nun rengna kawng a ni. Kan thil sual tih thînte Thlarauva tihhlum tum lova, Bible châng khawi lai lai emaw la chhuak leh mihring chak lohna behchhana thiam inchantîr tumna hi Setana bumna a ni fô.

Mahni duhna hlimpui mai a tâwk lo va, ‘inthawina duh lovin khawngaihna ka duh’ tih hi zir chian a ngai. Pathian thu leh thlarau fuh lovin taksa thil thlengin a tichhe thei. Kohhranho ang pawhin kan hlawhtlin zin tawh nên nun a siam tha chuang si lo; kan hril leh kan hlimpui hi

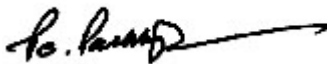
en chian deuh a ngai a ni lo maw?
Harhtharna leh Thlarau kan chan
zozaite hi a tak ni sela tân ang
dinhmunah hian kan la ding reng
ang em?

Tui tharna leh phûr tharna
ni mai lovin Kristaa siam tharna
tak tak kan mamawh. Danglama
inhriatna leh dawn thar neia
inhriatna mai ni lo, thinlung thar,
Krista rilru chu kan mamawh a
ni. Mi, amaha Krista a nun tak
meuh chuan amaha sual
thunehna chu Kristan a hneh a,
Thlarau hruaiin a nung a (Gal
5:24,25), thihna ata chhuakin
nunnaah a lût tawh a ni (Jn 5:24).

Thu tak zawng zawnga hruai
lut tûrin Thlarau Thianghlim
chuan kohhranah hian nungin a
thawk vêl a. Hmânlaia ringtuten
an harsatna tinrênga hruai
chhuak tûrin Thlarau Thianghlim
an ringa an chhawr thîn ang khân
tân thlengin ringtuten chhawrin
an la hmang zêl a ni. Rom bung
8 thu ang hian Pathian fa tawh
phawt chu Thlarau hruaiin an
awm a, chu chu thil harsa bîkah
te, danglam leh mak bîkah te
chauh ni lovin, thil narân, tenau
leh pângngai tak anga langah te
hlel hlei hian a hruaina hriat zêl a
tûl hle ang.

MSSU NGENNA

Zan riak chhuaka Sunday School zirtîrtu training neihpui
tûra Mizo Sunday School Union sâwm tûrte chuan Kohhran
mal ni lovin, Bial huapa programme siam zêl tawh tûrin kan
ingên a. Zan riaka training neihpui tûra kohhran mal sâwmna
pung zêl hi thil lâwmawm tak a nih rualin, thla khat chhûnga
Synod department-te zin chhuah theih chin bituk leh sum
inrenchem a tûl dânte ngaihtuahin hetiang hian ruahmanna
siam a ni. Bial huapa programme siam hi kohhranho pawhin
kan hlâwkpu ngei kan beisei.



(REV. P.C. PACHHUNGA)

Executive Secretary i/c MSSU

CHAWLHNA

- Upa L. Nunthara
Saitual

Sam 55:6-8: *Aw ðhuro anga thla neih ka va duh êm! Chutichuan ka thlâwk daih ang a, thlamuang takin ka awm ang... thlalêrah ka awm ang a, thli na tak leh thlipui hi Bîkna hmunah ka kalsan thuai tûr,” ka ti a.*

Matthaia 11:28: *Nangni thawkrim leh phurrit phurte u, ka hnênah lo kal ula, keiman ka chawlhîr ang che u. Ka nghâwngkaw! bât ula ka hnênah zir rawh u. Thuhnuairawlh leh rilrua inngaitlâwm tak ka nih hi. Tichuan, in thlarau tân chawlhna in hmu ang.”*

Chawlhna tih hian chi hnih a awm an ti a, ui chawlh, chawlh dêr leh sangha chawlh, thawk chung a chawlh. Tute pawh hian taksa leh rilru hah êm êm châng kan nei ðhîn. Chutiang hunah chuan kan mamawh ber chu thlamuang taka chawlh a ni.

He Sam ziaktu pawh hi rilru hahna tâwpkhâwkin a tlâk buak a, chu a rilru hahna leh manganna chu a rang thei ang bera chhuahsan a duh a ni, muangchâng a chhuahsan pawh a duh lo, thla neia thlawh bosan thuai a duh a ni. Thlalêr lam pana sava thlâwkte chu a hmu hin anmahni anga thla neia thlawh bo vang vang chu a châk a, “Aw, ðhuro anga thla neih ka va duh êm. Chutichuan, ka thlâwk daih

ang,” a ti a ni. Amaherawhchu, he Sam ziaktu hian a hrehawmna chhuahsan a duh lai hian a va awmna tûr hmun kha eng ang nge ni ang tih a ngaihtuah tel lo, a duh ber chu a manganna chhuahsan chia h kha niin a lang.

Kan ram buai lai khân mi ðhenkhat chuan kan ram buai kha tlân sanin, ram dangah an tlân a ni. Chutiang chuan mi ðhenkhat pawh nupa kêr buai avângin hrehawm an tuar a. Nu pakhat pawh a article ziah thupui ah, ‘Ka peih tangang lo a ni,’ tih a hmang a. Hei hian a pasal nun kha a ning a, chhuahsan a duh a ni. A nu leh pa in kha a lo nuam zêl dâwn em tih a ngaihtuah chang lo, a hrehawmna kha chhuahsan a duh ber chu a ni.

Leo Tolstoy-a, thuziak thiam avânga Nobel Prize hial dawngtu pawh kha a nupui nê kum 40 lai an inneih hnuin, a nupui nun kha a ning ngang a ni ang, khawiah nge ka kal ang a, khawi hmun nge ka pan ang, tih pawh ngaihtuah lovin a chhuak tawp a. A vah vênna rel station pakhata a thih dâwn hnaiha a bul hnaia awmte hnênah, “Ka thih hunah chuan ka nupui chu ka ruang bulah pawh lo kal suh se,” tiin a chah a ni, an ti a. A ni taka, mi tam takin chawlhna kan zawn dân pawh a ni âwm e. Hei hi he Sam ațanga chawlhna zawngtute zawn dân chu niin a lang.

Engtin nge Lal Isua hnên ațanga chawlhna chu kan zir ang tih hi lo thlîr ve thung ila. Ui chawlh kan sawi lan tawh kha, ui hi a thatho châng leh ûm tûr a neih châng chuan a tlân pur pur a, a chauh hnuah chuan a mu dêr a. Sangha erawh chu tuia a leng zar zar hi a châwl a ni, châwl chungin a leng a ni, an ti a. Tin, Japan rama company thenkhat khi an hnathawk an châwl ve ngai lo va, chawlh hi zirtîr an ngai hial zâwk a ni an ti. An tân chuan hnathawh chu chawlhna a ni zâwk a nih chu.

Taksa hi hnathawk lovin hahdam mah sela, rilru a hah si chuan kan hahchâwl hauh lo, kan hui pap pap mai asin. Kan taksa hahin chau deuh mah se, kan rilru a hlim miao chuan kan hahchâwl a lo ni. Kan hna duh leh châk zâwng kan thawh hi chuan nuam kan ti a, hah pawh kan hre chang thîn lo.

Hei bâkah hian Lal Isuan a hnêna zir tûra min tih - thuhnua irawlh leh rilrua innngaihtlâwm pawh hna kan thawh lai ngat chuan chapona leh mite îtsîkna rilru kan pu ngai lo va, thil sual pawh kan ngaihtuahin kan ti ngai lo, hei hi thlarau lam chawlhna pakhat chu a ni asin.

Awle, Lal Isua zirtîrna ațang hian kohhrante hi lo inbih Chiang ila. Camping te, crusade te kan buatsaih a, kan hlim a, kan lâm mup mup a. Kêlkângah thlarau hnathawh chhimin mi nuai khat aia tam kan kal a, kan hlim êm êm a, a ropui khawp mai. Mahse, rei vak lovah kan thâwm a dai leh tan ta mai em ni? Revival Team-ten min tînsan hnu rei vak lovah ui chau chawlh angin kan châwl leh mai thîn a ni lo maw? Pentikos nia Thlarau Thianghlim an chan khân an

hlimin thenkhat phei chuan zu rui ang hialin an ngai a nih kha. Mahse, kha kha anni chuan an chawlhsan lo, a bul tan nân an hmang a, ram tinah Chanchin Tha an hril ta a ni. Hei hi a ni, Lal Isuan zir tûra min duh chu.

Thawk chung leh châwl chung sia Chanchin Tha puanga rawngbâwl zêl tûr kan ni. Kan Lal Isua pawh kha a rawngbâwl lai khân a châwl ngai lo, a rawngbâwl tan tih aţangin kraws lêr thleng khân mite tân a la thawk zêl a nih kha. Keini pawh hian kan rawngbâwl naah hian harsatna eng eng emaw kan

tâwk ang. Mahse kan hrehawmna tlan bosana kan taksa chawlhna zawng mai tûr kan ni lo. Nakinah kan chawlhna hmun tak tak tûr kan hre Chiang a, kan Lalpa hian chawlhna min tiam hi thlarau chawlhna a ni. Chu hmuna lût tûr chuan buaina tâwk lova thuro anga thlâwk lût vang vang tûra zirtîr kan ni lo. Hêng puanvâr sinte hi tute nge nia, khawi aţanga lo kal nge an nih? Hêng hi hrehawm nasa taka chhuakhote kha an ni. An puante Berâm No thisena suin an tivâr ta a. Chuvângin, Pathian thutphah hmaah an awm a ni,” (Thup 7:13-15).

CHHIARTUTE

HUANG



*Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawn theihna phone no **9862331632** leh **kristiantlangau@yahoo.co.in** a ni e.*

☞ KT rawngbâwl na Lalpan malsâwm rawh se. A chhûng thu a thain chhiar a manhla thîn khawp mai. Hnuk ulh ţeuhvin ka chhiar zo thîn a, ka hlâwkpuî thîn hle mai.

- R. Lalchhanhimi, Dârlung

☞ Pentikos pual atâna ‘Pentikos – Thlarau Thianghlim’ tih Upa Lal Thlenglîana, Mission Vêng ziaik kha a thain a va ropui êm! Thlarauva khat nun a sawi nâna paikâwnga tui chhûn luh tam aia paikâwng kha tuia hnîm pila khat mai tûr a nih thu tehkhin leh pèk chhuah hi neih belh zêl na leh neih hlenna a ni tih kha a ropui ka ti hle mai.

- C. Lalthlamuana, Mualkawi

THUTHLUNG THAR RAWNGBÂWLNA (Johana 20:22-23; 2 Korinth 3:6)

- Upa Thangkima
Dintha, West Phailêng

Pathianin mihringte tân thuthlung pahnih min pe a, Thuthlung Hlui leh Thuthlung Thar te. Thuthlung hmasaah dânâ rorêlsakin kan awm a, Eden huana dân pakhat chauh pawh zâwm thei lo mihringte kha a aia tam dân sâwm min pe a. Pathian mithmuhah tu mah thiam chang zo kan awm lo va. Dân rorêlnaah chuan miin dân a bawhchhiat chuan ngaihdamna a awm lo. Mit aiah mit, ha aiah ha, tih a ni. Thuthlung hmasa rawngbâwltute ngei pawhin an bawhchhe ve tho mai. Pathian mithmuhah chuan tu mah mi fel tak rêng kan awm lo. Chuvângin, a miten an bawhchhiat hriain an mangang an au chhuak a, “Savawmte angin kan zain kan hûk dur dur thîn a, thurote angin nasa takin kan rûm nghuat nghuat thîn; rorêlna kan nghâk thîn a; nimahsela, a awm hauh si lo va; chhandamna kan nghâk thîn a; nimahsela, keimahni aţangin hla takah a awm thîn. Kan bawhchhiatnate hi i hmaah a pung ta si a, kan sualnate hian min hêk thîn a ni; kan bawhchhiatnate hi kan hnênah a awm reng si a, kan khawlohnate zawng zawng kan hria a ni (Is 59:11, 12) tiin Lalpa hmaah an inpuang a. Thuthlung Hluiah Jakoba thlahte an dam zo lo a ni.

1. Sual ngaihdamna: Thuthlung Thar rawngbâwlina chu ngaihdamna a ni. Thuthlung Hluiah damna aia thiam loh channa mai dân chu, Pathianin a mite damna atân a fapain khawngaihna thuthlung thar kalvari-ah a rawn siam a. Mi sual thiam loh chang, thihna bâwiha tângte chhan chhuahna tûrin Isuan a pa hnên aţanga a

rawn ken chu, sual ngaihdamna a ni. Zâwlnei Isaian, “An sualna leh bawhchhiatnate chu ka hre reng tawh dân si lo,” tia a lo sawi tawh angin Lal Isua rawngbâwlinaah chuan mi sualten ngaihdamna an lo chang ta. Mi sual an tihte lamah a ţang a, “Mit aiah mit, ha aia ha,” an ti tih in hre tawh. Kei erawh chuan ka hrilh a che u, mi sual dodâl

suh u, i biang ding lama bêngu hnênah chuan a lehlam pawh dawh rawh. Tin, tu pawhin i lakah thu pawh siam, i kawr lâk a tum chuan i puan pawh lâktîr nghâl rawh,” (Mt 5:38-40). Peteran, “Lalpa, ka unauvin vawi eng zât nge ka chungah thil tisual sela ka ngaihdam tûr? Vawi sarih thlengin em ni ang?” a ti a. Isuan a hnênah, “Vawi sarih thlengin, ka ti lova che, vawi sarih hmun sawm sarih thlengin ka ti zâwk che a ni,” (Mt 18:21,22). “Mi an bawhchhiatte in ngaihdam chuan in pa vâna miin a ngaidam ve ang che u. Nimahsela, mite in ngaihdam si loh chuan, in pain in bawhchhiatte a ngaidam bîk lo vang,” (Mt 6:14,15) tiin Lal Isuan thu min chah a.

Lal Isua rawngbâwltu chuan a rawngbâwl na chhunzawm chu a tih tûr a ni ang, “Amah bawh chuan thuthlung thar rawngbâwltuah te min tlintîr a, a lehkha thu mai rawngbâwltuahte ni lovin a thlarau rawngbâwltuahte a ni zâwk e, lehkha thu mai chuan a tihlum si thîn a, thlarau erawh chuan a tinung thîn a ni,” (2 Kor

3:6). Thlarauva rawngbâwltu rawngbâwl naah chuan miten nunna an nei a, an dam thîn. Kan ramah hian pafa ngei te pawh kan inngeih lo va. Engati nge unau piang hmun pawh kan inrem loh? Engvângin nge inthenawmte kan inkhin tâk fo mai ni? A chhan chu ngaihdamna kan tlachham a ni ngei ang. Lal Isuan min zirtîr angin kan chungah thil tisualtute kan ngaihdam chuan kan ram a va nuam dâwn êm!

Lal Isuan sual ngaihdamna a ngaih pawimawhzia kan hria a. Isuan a rawngbâwl na chhunzawm tûrin kohhranhote min thlang a. Vânrâm chabi min pe a, “Lei chungah eng pawh in phuar apiang vânah phuar a ni ang a; lei chungah eng pawh in phelh apiang vânah phelh a ni ang,” (Mt 18:18). Kan ramah hian sualin a phuar phelh tûr kan va tam êm! Kohhranho zîngah pawh tel ve tlâka inngai lovin, thim zingah te, kâwmkârah te thlân thim hmabâkin an kun ngawih ngawih a, tanpuitu an va mamawh êm! Hêng mite tâna lo kal, an sualna ngaihdamsaktu, Isua hnêna hruai thleng tûrin

rawngbâwl tute hi Lalpan min ko. Kan theihna leh chakna chuan kan tlin lo vang, thlaraua rawngbâwl a pawimawh. Pathian thlarau hruai leh a chênchilh kohhran kan nih angin, thlarauvin rawng i bâwl ang u. Kan himna leh lâwmna tûra thahnemngai lovin, Lalpa tân thahnemngai zâwk ila. Chu chu Lal Isua duh zâwng a ni ngei ang, “Lalpa Isua ang tûrin, khawvêla dam chhûng hian; Buaina fâte pui tûrin, tanpui ngai apiang te. Lalpa Isua ang tûrin, sua na a ngaidam thîn,” (KHB No. 452). “Pathian hnênah mite hruaina, thlarauvin min pe a; amah kan Lalpa min pêk kha kan thinlungah a chêng” (KHB No. 37).

2. Tanpui ngaite tanpui:

Thuthlung Thar rawngbâwl na chu tanpui ngaite tanpui hi a ni. Kan Lal Isua khawvêla rawng a bâwl lai khân, tanpui ngaite a tanpui thinzia kan hria a. Juda dâna thiang leh thiang lovin a tibuai phâk lo. Tanpui ngai tanpui kha dân aiin a ngai pawimawh zâwk. Damlo natna tinrêng tuarte a hnênah anrawn hruai a, a lo tidam zêl thîn a. Baptistu Johanan tân ina a tân

laiin, “Lo kal tûra chu i ni nge, mi dang kan la ngai ang?” tiin a zirtîrte a palaitîr a. Tin, Isua an hnênah, “Kal leh ta ulang, thil in hmuh leh in hriat hi Johana hnênah va hrilh rawh u; mitdelte an mit a lo vâ ta, kebaite kein an lo kal ta, phârte an lo thianghim ta, bengngawngte pawh an beng a lo vâ ta, mitthite pawh kaihthawhin an awm ta, pachhiate pawhin Chanchin Tha hril an dawng ta,” tiin a lo chhâng a (Mt 11:2-6). Lo kal tûra chu ka ni e, tih aiah a rawngbâwl na chu a nihna tichiangtu atân a hmang ta zâwk a. A zirtîrte - Petera leh Johana te khân an chhunzawm ve ta zêl a ni tih kan hre âwm e.

Petera leh Johana Pathian biak in, kawngkhâr ‘Mawi’ an tiha an luh dâwnin kebai kut dawh kawngkhar bula an muttîr thîn chu a awm a. Tin, Peteran ani chu a en reng a, Johana pawhin. Tin, Peteran, “Min han en rawh,” a ti a. Tin, ani chuan an lakah eng emaw hmuh a beisei a, a han en a. Nimahsela, Peteran, “Tangka leh rangkachak ka nei lo; nimahsela, ka neih chhun ka pe ang che,

Nazaret Isua Krista hmingin kein kal tawh rawh,” a ti a. Tin, a kut ding lam a chelh a, a kai tho ta a; tin, thâwklehkhatan a ke te leh a kheimit ruhte a lo chak ta ngêl a. Tin, ani chu a zuang tho va, a ding a, kein a kal tan ta a. Lal Isua leh a zirtîrte hian tanpui ngaite tanpui hi an ngai pawimawh êm êm a ni.

He rawngbâwl na hi Mizoram Synod pawhin ngai pawimawhin damlo enkawl na in te, ruihhlo ngai enkawl na te leh hnuchham enkawl na te kan nei a. In leh lo chhia leh accident tâwkte kan tanpui thîn baw k a. Rilru leh taksaa harsatna tuarte tanpuina hmun kan nei baw k a, a thlamuanthlâkin a lâwmawm tak zet a. Kan chhonzawm zêl ang tih pawh ring ila. Mizote hi Kristian kan nih hma pawha tanpui ngaite tanpui thîn hnam kan lo nih vâng pawh a ni âwm e. Kohhrana mi tangkaia kan neih lêm lohte pawh tanpui ngai tanpuinaah chuan an tangkai hle thîn.

Khaw pakhata Kohhran Upa chuan a huan a hung that apiangin a thenawmte ram a nêk ziah mai a ni âwm a. ‘Upa

Ramnêka’ an tih phah hial a ni âwm e. Kan duhâmnate hian mite tanpuina a dâl fo mai hi a pawî khawp mai. Mahni hmasialnain kan rawngbâwl na a hlih thîn a. Mi pakhat chanchin han sawi leh ka duh chu, phalna nei lovin thing a zai ru a, a in bulah a thing zai rûk chu thil dangin a tun hlih tlat a. ‘Upa Tunhliaha’ an ti baw k a. Rawngbâwl tu kan nih nate hi kan nunpui loh avângin kan mualpho fo thîn a ni. Tanpuitu nih chu kan rawngbâwl na tûr a nih laiin, mite tâna harsatna thlentu kan ni mai ang tih erawh chu kan invêng tûr a ni. Awle, Thuthlung Thar rawngbâwl na tlêm tê kan han târ lan, sual ngaihdamna leh tanpui ngaite tanpui kan han sawi a tang hian Lal Isua leh a zirtîrna te, Tirkhohte rawngbâwl na a tangte hian keini hian rawng kan bâwl em tih i inen ang u.

Thlarau Thianghlim nei rawh u; tu sual pawh in ngaihdam apiang ngaihdam a ni ang; tu sual pawh in ngaihdam loh apiang ngaihdam loh a ni ang (Jn 20:23,23). Lal Isua rawngbâwl na chhonzawm zêl hi kohhranhoten i ngai pawimawh ang u.

BIAK IN ZAHAWMNA

*Revd Chuauṭhuama
Ramhlun Vêngchhak*

Biak In thianghlīmna

Mizoramah Biak In hi khaw khata in lian ber leh ropui ber a ni ṭhin a; tûnah erawh chuan Biak In aia ropui leh man to zâwk, mi mal in pawh a awm ta a. Mizoramah chuan khua han lût ila, in langsàr ber chu Biak In a ni ṭhin. Biak In sak dàn pawh mihring chènna in nèn a inang ngai lo a; a pianhmanng rêngah a danglam a ni. Biak in chu a lan dànah mai pawh a danglamin a hrang daih a, serh hran hmun a nih bawh avângin hmun thianghlīm a ni.

Biak Ina inkhâwm tùra inbuatsaihna

Kohhranin inkhâwm hun ruat bîk kan nei a. Kan inkhâwm dâwn a nih chuan mahni phák tâwk ṭheuhah uluk taka inbuatsaih a ṭha. Mizoram Presbyterian Kohhran chuan Biak Ina inchei dàn tùr inkaihhruaina a nei vek tawh a; chumi hre reng chuan inkhâwm tùr chu kan inchei a ngai ang. Pathian biak inkhâwmah chuan kan thawmhnaw hák chu fai sela; Biak In nêna inhmeh ni zêl sela.

Inkhâwm kal hma hi a theih chen chenah tih hrâm hrâm a ṭha; hnathawh avànga tlai lo thei lo kan nih erawh chuan hriat thiam theih a ni. Bible leh Kristian Hla Bu ken tùr a ni a; Bible pum kan keng lo a nih pawhin Thuthlung

Thar bu tal ken a ṭha. Biak In compound kan thlen tawh hnuah chuan zûk leh hmuam tih lai pawh paih hmiah a ṭha; Mobile phone pawh luh hmain *switch off* emaw *silent mode*-ah emaw dah tùr a ni a; a ṭha ber chu *switch off* a ni. Biak In thlen hnuah kawtlaia awm khawmuang lovin luh thuai a ṭha ber a; kan luh pawhin chak taka kal thuak thuak lovin kal dàn pângngai, zahawm taka luh tùr a ni. Biak Inah tlar hnung lam chuh mai lovin tlar hma apiang luah khat hmasa ṭhin ila. Chanvo nei—Ṭantu leh Nilai Thupui hawngtute phei chu tlar hma lama ṭhut ngei ni se.

Biak In chhûnga awm dàn

Synod thu pass angin SEC chuan Biak In chhûnga inchei

dàn tùr leh awm dàn mawi kaihhruaina a siam tawh a (SEC 235:20). Chu chu zawm hrâm tum tùr a ni. Biak Ina thut fel hnuah Pathian hnêna jawngtâi tùr a ni a. Biak Inah duhdah taka thu lovin, taksa lamah harsatna kan neih loh chuan a ngîl thei ang bera thut a tha. Hla sak laiin zai ve tùr a ni a; Kristian Hla Bu chu zai laiin en ngei ni sela. Bible chhiar laia lo en ve pawh hi thil tha tak a ni. Biak Ina thupuan leh thuhrlite hriat ngei tuma ngun taka ngaihthlâk tùr a ni.

Biak In chhûnga thil ei leh hmuam hi tih loh tùr a ni a. Tûnlaiin Biak In chhûnga tui paia in ta mai an awm thîn a; hrisêl lohna avànga tui in zin ngai an nih chuan hriat thiam theih a ni ang. Thuhrlitute tâna hrawk zat avànga in tùr pulpit-a tui chhawp erawh chu hriat thiam theih a ni a; hei pawh hi pulpit tânga langsàr taka dah chhuah a mawi lo.

Biak In chhûngah incheina lam thil, hmeichhe tân sam zût te, mit rin te, hmai hnawih te, hmuì hnawih te tih loh tùr. Biak In chhûnga mutthlûk hi a mawi lo hle a; hrisêl lohna avànga mutthlûk erawh hi chu pumpelh a harsa a, hriat thiam theih a ni

ang. Biak In chhûngah inbiak rûk ser ser te, nuih vur vur te tih loh tùr a ni. Thuhrlituin a thusawi nêna inhmeh fiamthu a sawi a nih pawhin ring lutuk leh rei tak nuih zui a mawi lo.

Biak Inah din leh thut hun fel tak kan nei a. Mizoram Presbyterian inkhâwmah chuan tan dâr rîk tawh hnuah ding chungin hla kan sa ber thîn a; chuvàngin, “Ding chungin kan sa ang” tih a ngai lo; thu chung a sak dâwn erawh chuan “Thu chungin kan sa ang” tih a ni thîn. Din hunah rêng rêng tha tak leh ngîl taka din tùr a ni a; inthlahdah taka sakawr din anga din a mawi lo. Mobile phone-ah Kristian Hla Bu dah hi phal a ni lo va (SEC 253:5); hei hian a kawh tel chu Biak Ina mobile phone-a dah Kristian Hla Bu leh Bible hman a rem loh tihna a ni ang. Chuvàngin, kohhranin hman tùra a pawmpui chin ni lo, *electronic gadget* dangte (*tablet/paperwhite reader* etc.) pawh Biak Inah chuan hmang hmasa nih lakah insùm a tha.

Biak In chhûnga kohhran thil bik chu Kohhran Commitee/ Upate thu hmu hmasa lo chuan dah sawn mai mai tùr a ni lo;

KTP thil dah erawh chu thu dang ni se. Biak Ina fianrial ʔawngʔai hmang duh pawhin maichàm leh pulpit kher hman tum loh tùr. Chairman leh Thuhrlitu chu lâm mi an nih pawhin ‘lâmtuala’ lâm tùra chhuah loh a ʔha. Naupang inkhâwmpui nikhuaah *drama/skit* kan chhuah a nih pawhin Biak In chhônga tih atâna inmawi chin chauh tih a ʔha.

Thlarau ze hrang hrang changtuten Biak In chhông zah thiam a pawimawh a; insùm theihna thlarau hi chan tel a ʔha a. Biak Ina riah tum tlat te, ‘fa hrin’ tum tlat te, ‘fa hrin’ maichâma dah tum tlat te, pulpit-a tlân lâwn te tih loh tùr a ni a. Hetianga tih tumte chu Pastor/Kohhran Upaten thiam taka kaihhruai a ʔha. Biak Inah kan lâm a nih pawhin mi dang tâna hnawksak lo, làm pângngai leh tuangtlama làm hi a mawi a; khawvêl làm *copy* a ʔha lo. Tâi nei làm te, phût nei lam te, mi runluih làm te pawh hi thil awm thei a nih avângin chutiang lakah chuan mahni inthununa insùm tùr a ni.

Mizote chiah hi Biak Ina hla hril ʔhîn kan ni àwm e, hei pawh hi kan chín ʔanna a la rei lo hle; campaign/camping lai boruaka kan hril ʔhîn kha tih dân tùr rêng

emaw tiin kan chhunzawm ta zêl mai niin a lang a; Biak In tam takah chuan hla hril lovin an zai thiam tawh mang lo! ʔawng rinna hmangin hla kan hril a, tlar tin mai hril chhuah dap hi a ʔûl ber lêm lo. Kristian Hla Bu kan ken avângin hla hril hi hun bîkah lo chuan a ngai lêm lo; solfa thlûka sak mi pheh hi chu hril loha sak hi a inhmehin a nuam zâwk (cf. *Synod Music Committee MS/MUS-21/2012/390 Dated, 11th Sept., 2012*).

Kristian Hla Buah hian solfa leh lènkâwm zaia sak theih ve ve hla eng emaw zât a awm a; tih dân pângngai chuan solfa thlûka sak chi chu hla thlangtu emaw Chairman-in emaw sak dân tùr a sawi kher loh chuan solfa thlûka lâk ʔhîn a ni ber a. Tûnah erawh chuan lènkâwm zai thlûkin khuangputen an la nghâl ta deuh zêl mai a; solfa thlûka sak thiam mang loh kan ngah tual tual ta a; music school kan nei chungin solfa lamah kan hniam tial tial dân a ni mai thei a, inngaihtuah chian a ʔûl ta khawp mai. Lènkâwm zaiah kan hril a nih pawhin ʔan hnua chuan hril nawn tam lutuk lakah insùm thiam a ʔha; mi tlêm zâwk

a tuia fâlteringawt ngaihtuaha hla hril nawn zin lutuk hi tih loh tùr a ni. Pathian biak inkhâwma hman tùr bîk, Kristian Hla Bu kan neih avângin Biak Inah chuan chumi pâwna mi chu sak loh a tha ber.

KHB No. 52-na, “Lal Isua hming i fak ang u” tih hi Rokûnga hla pakhat, “Âr ang kan vai tawh lo’ng,” tih thlûka sak hi tùn hma aṭanga kohhranin a duh loh, tùn thlenga chutianga la sa duh miah lo Pastor leh Kohhran Upate an la awm avângin engti anga kalpui tùr nge tih hi ngaihtuah thar a ngai hle a; KHB-ah hian hla thlûk ngah ber, a thlûk ni lo ber, lênglâwng hla thlûka sak hi phal law law tùr nge tih hi Synod-in a tihchian a tûl ta ani ang; chuti a nih loh chuan Pastor leh Kohhran Upa zîngah pawh ngaih dân a rual lo a; mi tam tak chuan kan sak duh loh phah reng dân a ni. Biak Inah Mizo Bible chu BSI chhut chauh hman tùr a ni (SEC 235:43).

Kohhranin ṭawngṭai rual hun kan nei ṭhîn a; ṭawngṭai rual neih nikhuaah ṭawngṭai rei fâl lutuk bîk nihte hi a tha lêm lo. Biak In chhûnga Amen leh Haleluia tih pawh hi uar chin tâwk neih a tha hle. Thuhiril ngaihthlák tibuai thei titih leh hla sak tuina tibo thei lek

lek khawpa Amen leh Haleluia tih hi a tha lêm lo; zaipâwl hla sak mawina hliah titih khawpa lo Halelui piap piapte pawh hi insùm thiam a pawimawh. Biak Inah chuan ‘hnehna puan’ pawh hi tih loh a tha.

Inkhâwm bànah fel taka chhuah tùr a ni a; chhuah veleha mobile phone hmeh nghâl mawlh mawlh te, zûk leh hmuam tih nghâl tak mai te hi a mawi lo va; zûk leh hmuam phehi hi chu Biak In compound-ah hian tih loh tawp a tha ber. Biak In nêna inhnaih tak kohhran hall-ah ruai ṭheh a nih pawhin Biak In tual bîkah chuan ṭheh loh a tha. Biak In chokaa ei siamah Mizo mipui nâwlpuiin kan ei ṭhîn chauh siam ni sela, mi tlêm têin an ei, sawimawi chawp ngai angte hi chu Biak In compound-ah chuan siam tel loh a tha.

Biak Ina thlalâk hi kan uar ta khawp mai a; inkhâwm laia thla lâk kan uar viau chuan kan biak Pathian aiin keimahni kan indah pawimawh zâwk tihna a ni ang. Kohhran Pathian biak inkhâwm leh inkhâwm pawimawh danga thlalâk chu mit tikham lo leh mi rilru la pêng lo zâwnga fimkhur taka hman tùr a ni (SEC 190:20). Inneih

inkhâwmah thlalatu pathum/pali lai mai an vei sup sup hian Pathian biakna rilru a tibuai a; chuvàngin, inneihtîrtu chuan thlalatu tam lutuk lo tùr leh fimkhur taka che vêl tùrin hrilh tùr a ni (*Pathian Biak Inkhâwm Hruaina Bu*, 2014:62). Kohhran ni bîk (Krismas, Kum Thar, Good Friday, etc) leh inkhâwpui chi hrang hrangah thla kan lâkin Biak In zahawmna tibawrhâng thei zâwnga lâk loh tùr a ni. WhatsApp group pakhat ațanga hriat dânin Pulpit leh Maichàm ațanga Mobile phone leh Tablet hmanga thla la Pastor/Synod Revival Speakers an awm tawh a ni àwm e. Pulpit leh Maichàm ațang êma thla lâk phei chu a mawi lo leh zual a, tih loh a ța ber. Biak In hawnga inneiten mipui țin hnûah Biak In chhûnga lût leha thla lâk loh tùr (Synod 2014 Gen. No. 17). Zaipâwl, Group, Solo emaw-ah Biak Ina *shooting* nei duh chuan Kohhran Committee phalna lâk hmasak a ța. Mi che chhe lai thla lo lâka theh darh phei hi chu tih loh tawp tùr a ni. Biak In leh a chheh vêla thla lâk rêng rêng chu Biak In nêna inmawi ni zêl rawh se.

Tlângkawmna

Thil rêng rêng hi a neitu emaw a hmangtu emawin a hman dân leh enkawl dân azirin a zahawmin a mawi țin. Biak In pawh hi sum tam tak sênga sak ni mah se, a hmangtuten fimkhur lo leh uluk lo taka an hmana an cheibâwl chuan a thianghlimna a hloh thei a. Biak In sakna hmanruate chu thingtuai leh mau mai pawh ni se, a hmangtuten fimkhur leh zah taka an hmana an enkawl erawh chuan hmun thianghlim a ni hliah hliah thei ang. Biak In chu Pathian biakna hmun a nih avàngin hmun serh a ni a; hmun dang lakah a thianghlimin a danglam a. Biak Ina inkhâwm tùra kan inbuatsaih ațangin keimahni pawh kan inuluk a pawimawh a; a hmun kan thlen hunah pawh fimkhur taka kan awm a ngai a. A chhûnga kan awm chhûng zawngin hmun danga kan awm ang mai maiin kan awm thiang lo a; Biak In ațanga kan chhuah hunah pawh hmun thianghlim ațanga lo chhuak hmêl puin kan chhuah a ța a. A chhûnga chêng kan biak Pathian chu a thianghlim avàngin Biak In pawh kan serh thianghlim tùr a ni.

RINGTU NUN — NGHEHNA

*Upa C. Zosângliana
Mission Vêngthlang*

*Nghet lo chu a nghing thîn a
A nghing a nghet ngai lo*

In satu chuan a sak hmain nghahchhan tha tâwk tak a siam a, nghet taka a in a din theih nân lang tawh lo rêng rêng tûr lamah sum tam tak a sêng a, nghahchhan tha tak a siam hnuah lung muang takin a duh anga sâng in a sa thîn.

Ringtu nun pawh hi a ngheh charh theih nân a nghahchhan uluk a tûl a, nghahchhan a that tâwk loh chuan a nghet thei lo va, nghehna tel lo chuan kan zui Lal Isua rawng a bâwl tak tak theih loh, thawk ve viaua inngaih hnuah pawh beidawna ruamah mi a hruai lût chhawk. Hla siamtu chuan —

*Tiau dúpah in sâng sain,
Ropuiin lang thîn mah
sela;*

*Rei an daih chuang lo 'ng
Damlai tuifawn lo hrâng
an dawl zo lo... ' a ti*

Chuvângin, kum khuua kan him theih nân, nghahchhan kan thlan fimkhur a pawimawh hle.

Ringtu nun a ngheh charh theih nân hêngte hi hria ila—

1. Ai kal lâk a rem lo

Sawrkâr chuan a hnuai hnathawktute chu ai kal lâk rem a ti lo va, lo la ru emaw an awm a, a hre chhuak a nih chuan a chungah hremna a lek ngei thîn. Kristian ramah ai kal lâk a rem loh thu sawi fote hian kan rinna chîm chin a târ lang a ni pakhat.

Ringtu nunah pawh ai kal lâk duhna a piang thei. Lal Isuan a hnung zui tak tak tûrin ai kal lâk rem a ti lo. Dân zawm famkim, Missionary chawmtu nih, thawhlâwm thawh that (*hêngte hi sawi nêpna lam a ni lo*) hi hma theh bera hmanga, mahni lam indah âwl palh a hlauhawm hle, Bible-a tlangvâl hausa chatuan nunna zawngtu dinhmun hi ai kal lâk nun niin a lang. Talent tehkhin thua pawh

an tih theih tâwk ang ðheuha pêk an ni a, kan tih theih tâwk bâk min phûl lo. Kan zui Lal Isua hian tlanna hna a thawh khân ai kal a la lo va, a thlan thi far lian tak angin leia a far thlengin kraws kawng a zawh zâwk a ni.

Ringtu nun hi in kalsak emaw ai inawhsak emaw chi a ni lo, mahni tê têin rorêlna niah chuan kan la inlan dâwn a ni. Tirhkoh Paula chuan, ‘Kan zain Pathian hnênah mahni chanchin kan sawi ðheu tûr a ni’ tiin min hrilh a, he thu hi ni tin chanchinbua inziak a ni lo, tehna dik lo thei lo ‘Bible’-a inziak a ni. Miin ai kal lâk duhna rilru a put chhûng chuan nun ze nghet a nei tak tak thei lo vang.

2. Hlahh tûr dik hriat

Mi ðhenkhat chuan hlahh tûr dik hlau lovin hlahh loh tûr zâwk kan sawi vung a, kan insawi ðthaih a, kan chi-ai a, mi pakhat chuan, “Kristian nun azawnga nun hahthlâk ber chiin kan nung ta emaw tih mai tûr hian kan awm a, chhiat rupna te, thim thua hnih te, sakawlh te leh thil dangte hi kan insawi ðthaih nasa lutuk, heti ang rêng rênga nun

chu Kristian nih a hahthlâk ka tih zâwng tak a ni,” tiin a sawi a, dikna chen a awm khawp mai.

Eng pawh ni se, Pathian thua chuan, “Thlamuanna ka hnutchhiah a che u; keima thlamuanna ka pe a che u, khawvêlin a pêk angin ka pêk loh che u hi. In thinlung mangang suh se, hlahh pawh hlau suh se,” tiin min hrilh.

Bible-in hlahh tûr min hrilh chu Pathian a ni. Luka 12:4-5-ah chuan, “Tin, ka ðhiante u, ka hrilh a che u, ‘Taksa tihluma, chu mi hnua eng mah dang ti leh thei tawh lote chu hlau suh ang che u. Amaherawhchu, tu nge in hlahh tûr ka hrilh lâwk ang che u: Atihhlum hnu pawha Gehena-a paih theihna thu neia chu hlau rawh u; a ni, ka hrilh a che u, amah mawlh chu hlau rawh u,” tiin min hrilh lawm lawm a. Petera leh tirhkohte chuan, “Mihring thu aiin Pathian thu kan zâwm zâwk tûr a ni,” tiin min zirtîr bawk. Thu tak aia thu vu vuk, belhchian dâwl lo lam, zêl din thu bâwlte kan tuipei chawh, a rah chhuah chu ðah leh ha ðhialna, beidawna a ni a, hlahhna khurah mi a hruai lût ðhîn.

Central KTP-in hmeichhe hum sual daite puala Gospel camping a buatsaih tumin hmeichhe pakhat chuan heti ang hian testimony a sawi a, “Ka nun hlimna tûr a nih ringin thlânmuallah thisenin ka inthawi a, hlimna aiin hlauhna hlîrin ka khat, thisena inthawi hi kan Pathian hian a remti lo a ni,” a ti.

Hlahuh tûr dik kan Pa Pathian hi tih ila, nun nghet kan nei ang.

3. Neitu nei kan ni

Hmangaihna avângin khawvêl thiam loh chang tawh hnu chu Pathianin a fapa mal neih chhun Lal Isua a pe a. Mihringte tân a thi a, ropui takin ni thum niah a tho leh ta, a va ropui êm!

Mi thenkhat chuan kan nun hi kan ta emaw kan ti a, kan duh dân dân awm tûrah kan ngai a, a then chuan zu kan ruihpui a, mipat hmeichhiatna kan hman khawlohpui a, zûk leh hmuam kan tihpui bawrh bawrh bawk a, kan awm dân chu a nih dân tûr rêngah kan ngai fo, hei hi a dik chiah em tih kan chhût fo a pawimawh.

Pathian thu chuan, “Kan nun chuan Lalpa tân kan nung a; kan thih pawhin Lalpa tân kan thi a ni si; chuvângin, kan nun pawhin, kan thih pawhin, Lalpa ta kan ni,” tiin a sawi. He thu aţang hi chuan neitu nei kan ni tih a Chiang kalh mai, ka taksa leh rilru hi ka duh dân dân a hman tûr ka ni chiah em tih kan inzawh fo a tha a ni.

Mi thenkhat chuan *‘It’s my life, It’s my right’* tiin Pathian pawh zah lo, mihringpui pawh pawisa lêm lo an awm leh thîn. Mahni dikna chanvo lam ringawt thlîr chuan kan awm dânah mi dang inrawlh chu a rem chiah lo pawh a ni thei a; amaherawhchu, kan awmna ram hian dân leh hrai, khua leh tuite awm dân tûra a tuk chin chu a nei a ni tih kan hriat a pawimawh viau. India khua leh tui kan ni a, *‘Fundamental rights’* tha takin min hung a, chumi lehlam chiahah chuan *‘Fundamental duties’* kan neih thu min kawhhmuh leh tho a ni tih kan hriat a hun. *‘Rights* chauh lâk vâwnga, *Duties* lam hlamchhiah hi mihring nun nghet lote zia a ni’ ti bawl bawl ila a na lutuk lo vang.

Ringtu nunah nghet taka kan awm theih nân a lehlam chauh lâk vâwng hi a ̣a lo va, neitu nei kan ni a, min neitu chuan engti anga awm tûrin nge min phût tih hi kan hriat chhuah fo a tûl a ni.

Hlim leh lâwm takin camping/crusade ạangin nun thar neiin kan chhuak a, engati nge kan hnungtawlh leh mai ̣hin? Nghet taka awm zui mai tûr kan nih lai hian mual lehlam kan lo pan leh ta ̣hin hi a pawl hle. Mi tin hian thlen chin kan nei a, kan thlen chin ạang zêla hmasâwn tûrin min ziṛṭṛ a, ‘miin an ti’ tihah inngat lovin, ‘Bible-in engtin nge a tih’ tihah hian inngat ila, kan nun chu a nghet ngei ang. Mi mal theology-ah kan inngat lutuk ang tih a vênthâwnawm.

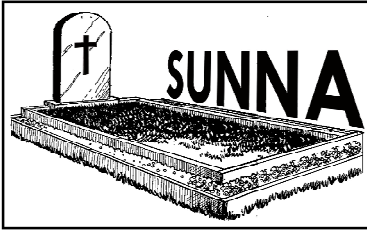
Mihring hian awm dân bulfûk (*principle*) neih hrim hrim hi a ̣a a, chênhonaah a lo ̣a lo deuh a nih pawhin insiam ̣a hreh lo thung ila, a ̣awng ring

leh a sawi thiam lam apiang thu zâwm liam mai lo tûra rilru kan neih a pawimawh a ni.

Greek Philosopher, Socrates-a dik lo taka tânṭṛ a ni a, a ̣hianpa Crito-a chuan a va kan a, eng mah thiltih dik lo nei hauh si lova a tâng reng chu ̣a a tih loh thu leh ̣hianṭe puihna zâra tlân chhuah dân ngaihtuah mai tûrin a va thlêm a. Socrates chuan Crito hnênah chuan – ‘mi tu mahin thil sual an ti tûr a ni lo va, sual pawh sualin an thung rûl tûr a ni hek lo; thil ̣a ngat phei chu tihchhiat hauh tûr a ni lo ve tih thuah hian kan lungruâl hle ̣hin tih kha hre reng ta che’ tia zilh pahin, “Thil awm dân a danglam vâng ringawt hian kan lungruâlna thute kha tihdanglam ve mai tûr em ni dâwn?” tiin a lo kamkhat hlak a.

Nun nghet hi a rinawm a, a hmuhnewm a, mi puitling leh huaisen zia a ni a, Pa Pathian duh zâwng tak a ni e.

Leonardo Va Vinci-a’n “The Last Supper” a ziah lai khân Milan kawthlêrah pa pakhat Pietro Bandinelli-a a hmu a. Isua lema entawn ni tûrin a sâwm a. A hnu feah Juda Iskariot-a lem a ziah leh dâwnin Pietro Bandinelli-a bawk chu a sâwm leh a. Bandinelli-a chuan, “Milan-a ka lo kal hmasakin Isua lemah min hmang a. Mahse, ka lo sual leh ta a, tûnah Juda Iskariota lemah min hmang ve leh ta a nih hi,” a ti a.



UPANGINGIRA KAISANARY

Upa Ngingira Ranglong (59), Pu Liana leh Pi Chimnu te papa hi 1958 khân Kaisanary khuaah a piang a. Kum 1972-ah baptisma a chang a, 1978-ah Kalasai nê an innei a, fa pasarih an nei. Leilet enkawl leh dâwr siamin ei a zawng thîn.

Kum 1990 khân Kohhran Upa atân thlan a ni a, kum 1991-ah Silchar Presbytery Inkhâwmpuiin Kaisanary Kohhran Upa atân a nemngnet a. Kohhranah rawngbâwlina pawimawh tak tak Chairman, Vice Chairman, Secretary, Treasurer leh SS Superintendent a ni tawh a, Bial leh Presbytery-ah committee pawimawh tak takah a tel tawh bawh.

Upa Ngingira hi kohhran tân mi tângkai leh thahnemngai tak a ni a, pa zaidam tak, committee

hrang hrang a tel tawhnaah chuan thawhpui nuam tak a ni.

Kum 2013 September thla aţang khân a nghâwnghah bâwk a awm a, zai a nih hnu pawhin thât lam a pan thei lo va, dt. 23.6.2014 khân Lalpa hnênah min kalsan a. A tûkah Bialtu Pastor Lalhriatpuian Biak Inah a vui a, Bial Zai-pâwlte leh a rawngbâwlpuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Thangmawia
Kaisanary Kohhran Ziaktu*

UPALÛNKEUVA SELING



Upa Lûnkeuva (87), Pachhuna leh Thangzîki te fapa hi kum 1928 khân Saichalah a piang a. Saichal aţangin Ruallungah an pêm a, ni 7.2.1948-ah Lianhnûni nê an innei a, fa pasarih an nei.

Kum 1982-ah Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian

Mawmrâng Presbytery
Inkhâwmpuiin Ruallung
Kohhran Upa atân a nemnghet
a. Tualchhung kohhran leh
Bialah chanvo hrang hrang a
chelh thîn.

Khawtlâng rawngbâwlna
lamah VC member a ni tawh a,
Ruallung Co-operative Society
Ltd. dintute zînga mi a ni.

Kum 1991 khân Selingah a
rawn pêm a, Pathian tâna mi
inpe tak, zing tawngtai inkhâwm
leh kohhran inkhâwm thulh ngai
lo a ni a, solfa thiam, zaipâwl
hruaitu hlun a ni MSSU
chawimawina Jubilee Award a
dawng tawh bawh.

Kum 2015 March thla tîr
lam aţangin a insawisêl ţan a, a
natna chu cancer a ni tih hmuh
chhuah a ni a, theihtâwp chhuaha
enkawl a ni a; amaherawhchu
ţat chhuah leh tak tak a nei ta
lo va, dt. 8.5.2015 khân Lalpa
hnênah min kalsan ta a ni. Hemi
ni vêk hian Bialtu Pastor
Lalthangpuia Fânai hovin
kohhranhoten ui takin kan thlah
liam ta a ni.

- *Upa C.K. Lallunghnêma*
Seling Kohhran Ziaktu

UPAK. TUAIA SELING



Upa K. Tuaia (92), Pu
Aikûnga leh Pi Dênghnuaii te fapa
hi September, 1923 khân Saichal
khuaah a piang a. Kum 1933-ah
Tualbungah an pêm a, kum
1945-ah Lalzîki nêen Sihfa
khuaah an innei a, fa pariat an nei.

Kum 1959 khân Tual Upa
atân thlan a ni a, kum 1964-ah
Tualbung Kohhran Upa atân
Rev. Lalruman a nemnghet a.
Thingsûlthliah khuaa hruai
khâwm an nih hnu kum 1972
thleng Kohhran Secretary hna a
thawh. Thingsûlthliah Kohhran
aţangin Seling Kohhran a
indanpui leh a. A thih ni thlengin
Seling Kohhran Upa
mawhpurhna a chelh a ni.
Kohhran, Bial, Presbytery leh
Synod huap thlengin chanvo a
chelh tawh a. Mizoram Synod
hmingin Mizoram pâwnah pawh
a lo feh chhuak nual tawh a ni.
Upa a nih kum 50 chawimawina

Presbytery-in a hlân tawh a, MSSU chawimawina Jubilee Award a dawng tawh baw. Zai ngaina mi a ni a, kum 1963 khân Pi Zaii hnên ațangin Tonic Solfa-ah Intermediate ța takin a passed a, kum 1960 khân Mission Vêng Biak Inah a hovin Berâmno leh Amen hlapui an rem tawh a ni.

Pa hrisêl tak a ni țin a, May ni 24 Pentikos ni chawhma leh chawhnuah pawh a inkhâwm a. A chawhnu inkhâwm bâng chu a chauh deuh avângin amahin in a thleng zo ta lo va. A tuten an hruai haw a, chaw pawh a ei peih ta lo va, doctor-te râwna enkawl a ni a; mahse, ța lam pan thei lovin dt. 25.5.2015-ah Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Upa R. Dêngkûngan a hmang a. Biak Inah Tuirini Presbytery Moderator Upa L. Suanan a kaihruai a, vuina thuchah Rev. Lalthangpuia Fanai, Bialtu Pastor-in a sawi a, kohhran zaipâwlte nêni ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C.K. Lallunghnêma
Seling Kohhran Ziaktu*

UPAZOKHÛMA NEIHLOH



Upa Zokhûma (55), Pu Zolâwma (L) leh Pi Chalchhûngi te fapa hi January 8, 1960 khân Neihloh khuah a piang a. Kum 1980-ah Lalêngi nêni an innei a, fa paruk an nei.

Kum 1997-ah Tual Upa atân thlan a ni a, kum 2003-ah Kohhran Upa atâna thlan a ni leh a, kum 2004 khân Chhimchhak Presbytery Inkhâwmpuiin Neihloh Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang Chairman, Secretary, Asst. Secretary, Treasurer leh SS Superintendent te a ni tawh.

Khawtlâng rawngbâwlina lamah YMA hruaitu te, VC Secretary te a ni tawh baw.

Hun eng emaw chen ațang khân pum lam ța lovin a tlâk buak a, pumpui cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. Mahni in

lamah theih ang anga enkawl a nih laiin dt. 6.10.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Pastor PC Lalbiaktluangan a hmanga, Biak Inah Ramlai Presbytery Moderator Rev. C. Lalramchhanan a vui leh a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa C. Laldinmawia*
Asst. Secretary
Neihloh Kohhran

UPA H. BIAKVÊLA MÎMBUNG



Upa H. Biakvêla (75), Pu Hauhnûna (L) leh Pi Ngaichingi (L) te fapa hi kum 1940 khân Teikhang khuah a piang a. Ni 20.8.1963-ah Nêmngaii nêan innei a, fa 10 an nei. Kum 1966-ah rambuai avângin Mîmbungah sawi khâwm an ni a, a thihni thlengin a awm hlen ta a ni.

Kum 1994 Hmârchhak Presbytery Inkhâwmpuiin Mîmbung Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah chanvo hrang hrang - Chairman, Secretary, Treasurer leh SS Superintendent hna te a chelh tawh a. Bialah Chairman, Secretary leh Standing Committee member a ni tawh a, Presbytery Standing Committee member, Pastoral Committee member leh Synod-ah Pastor Committee member a ni tawh bawk.

Kum 2014 aţang khân a insawisêl ţan a, a natna chu cancer a ni tih hmuh chhuah a ni a. A natna chuan zual lam a pan zêl avângin dt. 25.10.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun in lamah Rev. Lalhmachhuana Râlte, Bialtu Pastor-in a hmang a, Biak Inah Hmârchhak Presbytery Moderator, Upa V. Pamangan a vui leh a, Bial zaipâwl leh kohhran zaipâwlten thlahna hla an sa a, kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa K. Thangmuana*
Mimbung Kohhran Ziaktu

UPA ROKHÛMA VAPHAI



Upa Rokhûma (84), Pu Tluangchhâwna leh Pi Tinseli te fapa hi 17.10.1932 khân Vaphai khuaah a piang a. Kulhthangi nê 15.6.1954-ah an innei a, fa 10 an nei. Kum 1934-ah Thekte-ah an pêm a, kum 1952-ah Vaphaiah an lo lêt leh a. Kum 1971-ah Burmaah an pêm leh a, kum 1986-ah Vaphaiah an lo lêt leh a ni.

Kum 1979-ah Kalj Presbyterian Moderator Kâwlthangvûtan Upa atân a nemnghet a. Burma rama Vaphai Kohhranah Chairman, Inneihna kawltu leh Superintendent hna te a chelh a. Burma Presbyterian-in Synod Preacher Certificate a pe bawk. Vaphaia a lo lêt hnu 1987 khân Tuipuirâl Presbytery-in Pêm Upa atân a pawm a. Burma leh Mizorama a awm chhûngin Bial leh Presbytery-ah chanvo hrang hrang - Chairman,

thupui sawitu leh committee hrang hrangah a tel a, Ramthar rawngbâwlina a tuipui hle.

Kum 2011 aţangin nerve ţha lovin a tlâk buak a, kum 2015 aţangin pum lam ţha lovin a tlâk buak leh a, a mit (gall-bladder) hnûn a cancer tih hmuh chhuah a ni a. A natna chu zual zêlin dt. 26.10.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. A tûkah Upa Sâpvêla, Kohhran Chairman-in a vui a, ui takin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa T. Zabuang
Vaphai Kohhran Ziaktu*

UPA LALRINLIANA REPUBLIC VÊNG



Upa Lalrinliana (73), Pu Lalchhûnga (L) leh Pi Rohnûni (L) te fapa hi April 5, 1943 khân Riangtlei khuaah a piang a. Kum 1976 June thlaah Vânlalruati nê an innei a, fa pasarh an nei.

Kum 1977 khân Tuichângâl Presbytery Inkhâwmpuiin

Riangtlei Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhông Kohhranah chanvo hrang hrang a chelha, Bial Chairman a ni tawh baw. MSSU chawimawina Diploma a dawng tawh a, Inneihna kawltu a ni tawh baw.

Kum 2002 khân Republic Vêngah an lo pêm a, rawngbâwlina pêng hrang hrangah mawhphurhna a chelh zui a ni.

Mi hrisêl tak a ni thîn a, kum 2015 September thla a tâng khân

a insawisêl tâng a, a kal (kidney) a thât loh thu leh Hepatitis ‘C’ leh a lung a thâ lo tih hmuh chhuah a ni a. Heta tâng hian thât chhuah leh awm lovin 26.10.2015 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni. Hemi ni vêk hian a chênna inah Bialtu Pastor C. Lalbiakhlunan a vui a, kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

- Upa C. Lalchharliana
Republic Vêng Kohhran
Ziaktu

PATHIAN THU ZIR DUH TÂN

Presbyterian Bible School, Mission Vêng, Aizâwlah C.Th. (Certificate in Theology) zir tûr lâk a ni leh dawn a, dîl duh chuan hêng hi hriat tûr a ni e—

1. Admission form office-ah ₹10-a lei tûr a ni a, August 25, 2016 (Ningani) tlai dar 3:00 thleng PBS Offie-ah theh luh theih a ni. Dîltu chu class VII passed, kum 16 aia naupang lo, kohhran dân chhônga awm a ni tûr a ni.
2. August 30, 2016 (Thawhlehi) zîng dâr 10:00-ah interview tûr a ni a, September 5, 2016 (Zirtâwpni)-ah class tâng a ni ang.
3. Zir hun chhông thla li i.e. September-December, 2016 a ni. Hre Chiang duh tân Phone No. 2317343/2325082/9436198231-ah zawh fiah theih a ni. Hostel a awm lo.

Sd/- Rev. Lalneihvûra
Principal
Presbyterian Bible School

CHARITY STORE LEH TARTE INKAWM HLIMNA HAWN A NI TA

KUM LAMA UPATE INKAWM HLMNA

Ram changkâng zêlah tar leh kum lama upaten ngaihsak an mamawhzia hriain Synod chuan Kum lama upate Inkawm Hlimna (Old Age Day Care Centre) a hawng ta a. Hetiang hian kalpui a ni.

A hmun : Synod Conference Centre, Mission Vêng

A hun : Zing dar 10:30am – 3:00pm (Monday - Friday)

Hriat tûr pawimawhte

1. Inkawm hlimnaa tel tûr hian kum bithliah eng mah a awm lo.
2. Inkawm hlimna hmunah hian intihhlimna chi hrang hrang leh chanchinbute dah a ni.
3. Chhûnah thingpui leh a hmeh pêk an ni ang.
4. Kal leh haw chungchângah an chhûngte emaw, an kohhran emawin an buaipui tûra ngaih a ni.
5. A tel tûr tân pawisa chawi eng mah a awm lo vang.

CHARITY STORE

Mi rethei leh harsa zâwkte tanpui nân Synod chuan Charity Store a buatsaih a, a duh apiang tân dâwr theih a ni ta. Ni tin office hun chhûngin dâwr theih a ni a. Inrinni pawhin chawhma hawn thin a ni. Hêng thawmhnaw leh bungbêlte hi man tlâwm tê têa hralh a ni a, sumdâwn nâna hman erawh phal a ni lo.

Mi rethei leh harsa zâwkte tân thawmhnaw, bungbêl, hmanraw chi hrang hrang leh pawisa pawh pêk theih reng a ni a. Chûng thilpêkte chu fel taka chhinchhiah zêl a ni baw.

*A hmun : Pu R. Zathanga Building, Tuikhuahtlâng
(Sikulpuikâwn chhak)*



(REV. B. SANGTHANGA)

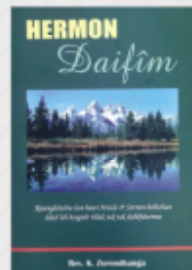
Executive Secretary i/c Social Front, etc.

To,



Theology of Mission: Rev. Lâwmsânga, ATC-a kan mi thiam chuan Mission lama kohhran hma lâkna, hmathlîr leh tûn dinhmunna kan thlen chinte Chiang takin a rawn târ lang a. Mission lama researcher-te tân lehkhahu lâwmawm a tîng. A man ₹300.

Hermon Daifim: Thupui 15 hmanga Kohhran châwmna tûr thu pawimawh lehkhahu belhchiandâwl tak chu Rev. Zoremthanga, tûna Arunachal Field-a Tato Bial vawngtu chuan a rawn peih fel hlauh mai. A man ₹100.



Hnahthel: Mizo zînga Essay puitling ziaik hmasa ber nia chhâl Kâphleia puala 'Kâphleia Memorial Trust' indinte chuan Kaphleia'n Essay a ziah aţanga kum 75-na (Platinum Jubilee) pualin Kâphleia chanchin leh a thil tuipei te, Mizote tâna a lo thawh rim tawhna zawng zawngte chu hnahthlel ro anga a tîak bo mai mai loh nân mi chi hrang hrang sâwm khâwmin lehkhahu an rawn puitlin a. A ngaihawmin a bengvârthlâk ngang mai. A man ₹170.

Published by Rev. Dr. C. Chawngmingliana at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 37,500